

Měsíčník MČ Praha 7 – zdarma, září 2018  
English summary inside  
Tiếng Việt - phía trong

# Hobulet ŽSÚ



## Hobulet 9/2018

### Měsíčník MČ Praha 7

|                            |  |
|----------------------------|--|
| <b>3 Potkáváme je</b>      | Pěčovatel Ivan Přibáň                        |
| <b>4 Aktivní 7</b>         | Vše, co byste měli vědět                     |
| <b>9 What's up</b>         | Výběr zpráv v angličtině a vietnamštině      |
| <b>10 Téma</b>             | Letenský kolotoč                             |
| <b>14 Rozhovor</b>         | S Luciou Kašiarovou o životě se Studiem ALTA |
| <b>18 Kulturní přehled</b> | Přehled kulturního dění na Sedmičce          |
| <b>20 Kultura</b>          | Pozvánky na zajímavé kulturní akce           |
| <b>22 Inventura</b>        | Čtyři roky od voleb                          |
| <b>26 Info</b>             | Důležité informace k volbám                  |
| <b>28 Stalo se</b>         | Co se stalo v létě a nemělo by vám ujít      |
| <b>29 Hyde Park</b>        | Názory zastupitelů                           |
| <b>30 Info</b>             | Další praktické informace                    |

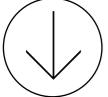
### Tak to vidí

#### Miroslav Barták (\*1938)

je autorem obálky a ilustrací rubriky Téma. Karikaturista, jenž původně vystudoval námořní akademii v bulharské Varně, později se živil jako lodní inženýr. Od roku 1969 se věnuje humoristické kresbě. Od sedmdesátých let je kmenovým autorem švýcarského časopisu Nebelspalter, kreslil pro curýský Das Magazin a je kreslířem týdeníku Weltwoche. Žije a pracuje nedaleko Prahy.

#### Peter Fabo (\*1983)

je původně slovenský sochař a fotograf žijící v Praze. Vystudoval Vysokou školu uměleckoprůmyslovou v Praze, kde od roku 2010 působí také jako lektor. Kromě fotografie se věnuje i malbě, objektům a instalacím. Vystavoval v Kjótu, Berlíně, Kolíně nad Rýnem nebo v belgickém Lutychu. Pro Hobulet nasnímal portréty Lucii Kašiarové a Ivany Přibáňové.



### Inspirujte Hobulet

Máte tip na článek nebo zajímavou osobnost? Napište nám na email: hobulet@praha7.cz. Za inspiraci předem děkujeme.

### A tentokrát bychom mohli zakázat...



Sloupek Jindřicha Šídla  
Autor je novinář redakce Seznam.cz.

A už je to tu zase, léto skončilo. Jaké byly prázdniny, děti? Těšily jste se do školy?

A co vy, rodiče? Dovolená konečně za námi, teď si trochu oddechneme až o Vánocích. Tak hodně štěstí všem.

Tenmile Hobulet vychází nedlouho před komunálními volbami, takže v podstatě není možné napsat nic, co by nešlo jen s malou dávkou podezíravosti považovat za předvolební agitaci, či naopak snahu někomu namydlit schody. Což by bylo samozřejmě v časopise placeném všemi obyvateli téhle městské části nepřijatelné.

Tím se ovšem okruh témat zásadně zužuje, tak to zkusím takhle. Svého času jsem tady věnoval celkem dost místa projevům nenávisti vůči segwayům, tomuto nevyvratitelnému důkazu krachu civilizace, která se řítí vstříc svému zániku na pitomém voziku s helmou na hlavě, protože kvůli tomu přečete jedete do Prahy, abyste jí prosvištěli, nic pořádně neviděli a ještě přitom zaseli upřímnou nenávist v srdcích místních obyvatel.

Vyhrali jsme. Nic nepotěší srdce liberála tak jako smysluplný zákaz čehokoli, co ho irituje.

To jsme ovšem ještě nevěděli, co přijde po segwayích, protože samozřejmě něco jako odplata přijít muselo. Turisti na segwayích byli supererotavní, ale aspoň většinou strízliví.

Po nich však na Letnou dorazily „beer bikes“, pivní vozítka, jejichž smyslem je nezůstat strízlivý a pokud možno dát najevo všem okolo. Já vážně proti pivu nic nemám, dokonce někdy tvrdím, že jistá míra hluku - říkejme tomu chvílka „nezaměnitelná atmosféra“ - k životu v centru živého velkoměsta tak trochu patří, ovšem ne pod mým oknem. A už vůbec ne na mé dráze na brusle, která je sice odnedávna širší, než bývala, a taky se z ní stal ovál, což je fajn, ale proč se tam má člověk vyhýbat ještě tomuhle, když má dost starostí sám se sebou.

A nejde samozřejmě o mě, ale především o pochopitelně vyděšené matky snažící se odchytit své male děti předtím, než vletí tomu monstru do cesty.

Tytle pojízdné pivní bary už zakázal i Amsterdam, kde je jinak legální snad úplně cokoliv. Takže když se na Letné objevily značky, které měly i u nás zjednat pořádek, člověk si mohl říkat, že jsme se přiblížili civilizovanému světu - do chvíle, kdy na další vyjíždce narazil na rozjařenou partu teenagerů přímo na pláni.

Tohle bude ještě zábavné. A nějaký čas to potrvá, protože zdánlivě jednoduché věci se tu řeší nejsložitěji.

Mimořádém, v červenci 2014 jsem na Twitter napůl vážně napsal, že budu volit toho, kdo zakáže segwaye. Letos už nic takového nezopakuju, protože ty volby a tak... Prostě s tím jen něco udělete. Díky. ●



### Bez dobré nálady to nejde

Vystudoval Strojní fakultu ČVUT, ovládá matematiku a technickou fyziku. Působil jako grafik v časopise Respekt. Zájem o staré hodinky jej přivedl do oddělení měření času Národního technického muzea. Pomáhal připravovat německou expozici na EXPO 2000 a devět let pak zkrášloval soukromé zahrady ve Švýcarsku. To je opravdu jen velmi letmý pohled do životopisu Ivana Přibáňe, který posledních osm let dělá společnost seniorům, nyní v rámci Pečovatelského centra Prahy 7. „Bohužel je naše práce ve společnosti špatně vnímána. Málokdo z nás si dokáže představit, že je bezmocný a zcela závislý na někom druhém. To platí pro všechny pomáhající profese a nako nec je to vidět i na našich platech,“ popisuje a zapaluje si druhou cigaretu.

V pečovatelském domě je jediným mužským pečujícím a své kolegyně obdivuje. „Je to skoro nepochopitelné, některé to dělají léta a pro řadu z nich je to spíš poslání než zaměstnání. Ta empatie k lidem, to je dar. Přitom je to fyzicky i psychicky velice náročná práce a nejde jen o zachování základního životního komfortu. Ono i motivovat klienta, aby si šel třeba zapívat, zatancovat nebo se podívat na film, či vytvořit pozitivní atmosféru - to není vůbec vidět, ale přitom vás to stojí obrovské množství energie,“ líčí specifika své práce. I proto je podle něj důležité, aby se každý pečovatel uměl postarat především sám o sebe, a tak sní o dvou měsících placeného volna pro všechny své kolegy.

Ivan měl to štěstí, že poznal švýcarský systém péče - během svého pobytu pomáhal kamarádovi s několika handicapovanými. „Tam je to úplně o něčem jiném. Celé je to postavené tak, aby lidé mohli zůstat co nejdéle doma. A když už to nejde, pak bydlíte v malých domcích a pečovatel si vás klidně vezme na víkend k sobě domů nebo vás vytáhne na výlet se svou rodinou. Tamní společnost je silně proobčansky orientovaná a nestane se, že se octnete bez pomoci. Také pečovatelé tam vydělávají slušné peníze a poměr mužů a žen tam by tak půl na půl.“

Kromě práce v pečovatelském domě se Ivan se svými neteřemi a bratrem stará i o svou nemocnou maminku. „Neteřinky jsou skautky, sám jsem prošel ilegálním skautelem a máme všichni obrovský respekt k lidem, kteří doma pečují o své příbuzné. Někdy to ale prostě vžádne nejde. Setkal jsem se tady s nejrůznějšími případy. Nejvíce mě dojmí, když vidím ty partnerky, jak pravidelně každou neděli přijdu s kytkou a dortem navštívit své nejbližší, i když ti je třeba už ani nevnímají,“ líčí Ivan a dodává: „Tahle práce má pro mě obrovský smysl, ale dělám to vlastně kvůli sobě. V blízkosti starých lidí se cítím přirozeně a bezpečně. Na rozdíl od jiných zařízení jsme u nás taková většina rodina, v dobrém i ve zlém, ale rodina. Navíc si s sebou do práce mohu vzít i svoji seniorku čubinku.“ ●

Text - Klára Janicki, Foto - Peter Fabo

- Zprávy z radnice
- Pro seniory
- Akce a festivaly
- Komunita a neziskovky

## Skládání účtů a pozvánka k volbám



Sloupeček Jana Čižinského  
Autor je starosta Prahy 7

Milí sousedé, v Praze 7 žijí mimořádní lidé, kteří společně vytvářejí mimořádnou čtvrt. V naší městské části se nám před šesti lety podařilo sesbírat podpisy a zorganizovat úspěšné referendum, kterým jsme se všichni společně ubránilí proti plánu na koupi předražené miliardové radnice. Před čtyřmi lety se nám podařilo sesbírat podpisy a Prahu 7 ve volbách zcela proměnit v otevřenou, vstřícnou, sousedskou, sociálně citlivou a rádně hospodařící městskou část. Na rozdíl od mnoha jiných pražských městských částí se v Praze 7 podařilo změnu k lepšímu nejen prosadit ve volbách, ale i uhnát po celé volební období. Nyní vám po čtyřech letech, opět po sesbírání vašich podpisů, skládáme účty.

Jsou za námi čtyři roky práce pro vás, pro naši městskou část. Jsou za námi bezesné noci, kdy jsme trnuli, zda se podaří včas zkouškovat školku či jinou stavbu. Máme za sebou sledování teploměru, zda rozmístit v horku mlžítka a v zimě posypový materiál proti náledí. Máme za sebou čtyři roky, ve kterých jsme pro Prahu 7 žili, ve kterých jsme pro Prahu 7 dýchali.

Je mi ctí být vaším zaměstnancem a sloužit naší městské části jako její starosta. A budu si velmi vězít toho, pokud nás tým od vás opět dostane ve volbách důvěru a budeme moci v práci pro vás pokračovat. Bude mi ctí pokračovat ve funkci starosty. Přijďte prosím k volbám rozhodnout.

## Zasedání zastupitelstva

Zářijové zasedání Zastupitelstva MČ Praha 7 se uskuteční v pondělí 3. září od 17 hodin v místnosti č. 227 radnice. V 18 hodin jsou na programu dotazy a připomínky občanů. Jste srdečně zváni.



## Prohlídky polikliniky Prahy 7

K lékaři nemusíte chodit pouze v případě, že vás něco bolí. Už 17. září vám nabídnete jedinečnou možnost nakouknout do záklusalí nové polikliniky Prahy 7 (Františka Křížka 22) a během komentovaných prohlídek se seznámit s moderní zdravotnickou technikou a novými ordinacemi lékařů. Vzhledem k omezené kapacitě je nutné se na prohlídky přihlásit na emaile: [blinkalovaj@praha7.cz](mailto:blinkalovaj@praha7.cz). Začátky prohlídek budou v 16.00, 16.45, 17.10 a 17.40 hodin. Během celého odpoledne bude v poliklinice zdarma probíhat také měření tlaku, cholesterolu, cukru a tuku v těle. Těšíme se na vás. ●

## Volby 2018

Přijďte společně s námi zrekapitulovat uplynulé čtyři roky na Sedmičce a seznámit se s tím, jaké plány mají politické subjekty pro následující roky. Předvolební debatu kandidátů do zastupitelstva MČ Praha 7 moderuje Jindřich Šídlo. Těšíme se na vás ve středu 19. září v 18 hodin v Národním zemědělském muzeu. Na besedu jsou pozváni zástupci všech kandidujících stran a hnutí. ●

## Slučování pokut

Pokuty za přestupy v zóně placeného stání (ZPS) řeší od letošního ledna přímo městské části. Magistrát hlavního města ale včas nedodal potřebné software, a tak se vybírání pokut zpozdilo. Úřad pokuty pouze evidoval a s jejich výběrem začal až v červenci. Může se proto stát, že občan obdrží hned několik pokut najednou. S ohledem na tuto situaci je možné požádat o sloučení pokut, a to na Odělení přestupků ze ZPS v ulici U Průhonu 11. Úřední hodiny jsou v pondělí a ve středu v časech 7.30-11.30 a 12.30-18 hodin, v ostatních dnech po předchozí domluvě. ●

## Rekonstrukce Jana Zajíce

V druhé polovině srpna odstartovala dlouho připravovaná rekonstrukce ulice Jana Zajíce. V několika etapách zde proběhne kompletní obnova povrchu chodníků, zvýšení bezpečnosti přechodů a přibude také zeleň. V úseku ulic U Sparty - Korunovační bude vysazeno sedm nových stromů. Akci realizuje TSK hl. m. Prahy ve spolupráci a za finančního přispění MČ Praha 7. Jednotlivé etapy rekonstrukce jsou naplánovány do konce tohoto roku a práce se budou postupně posouvat směrem k ulici Nad Královskou oborou. ●

## Soutěž pro začínající podnikatele

V září vyvrcholí kurz pro začínající podnikatele. Podnikavá 7 soutěží o nejlepší podnikatelský zájem, která je otevřená všem. Podmínkou účasti je bydliště nebo budoucí adresa firmy v Praze 7. Pokud máte rozpracovaný podnikatelský sen, přihlaste se do 10. září na email radního pro podnikání: [voseckyf@praha7.cz](mailto:voseckyf@praha7.cz). Klání podnikatelů proběhne 19. a 26. září na radnici. Vítěz získá ceny ideální pro rozjezd svého podnikání. ●

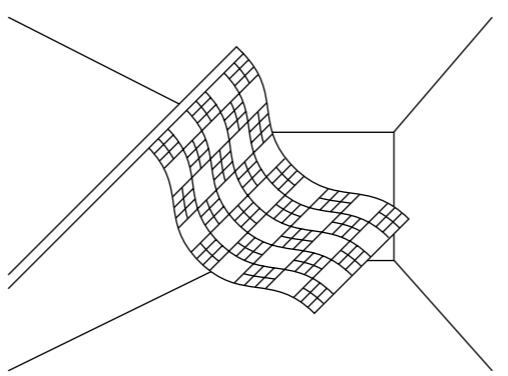
## Méně hluku z Výstaviště

Na základě opakovaných stížností obyvatel jednala radnice s vedením společnosti Rozvojové projekty Praha a. s., která má na starosti správu areálu Výstaviště. Výsledkem je příslib, že velké hudební produkce se vyhnou horní části Výstaviště, jež těsně přiléhá k bytové zástavbě. Celkově je tak naděje, že se míra hluku z akcí na Výstavišti v budoucnosti sníží. ●

## Ateliéry pro začínající umělce

Městská část Praha 7 nabízí studentům uměleckých škol a jejich čerstvým absolventům přet nových startovacích ateliérů, které se nacházejí v nejvyšším patře budovy v ulici Františka Křížka, čp. 38. Zájemci mohou své soutěžní přihlášky podávat do 17. září. Podrobné informace a potřebné formuláře jsou k nalezení v sekci Startovací ateliéry na webových stránkách Prahy 7. Nově zrekonstruované ateliéry nesou jménem akademické malířky Šárky Trčkové, která v jednom z nich tvorila od roku 2004 až do svých nedožitých padesáti let. Šárka Trčková se narodila v roce 1965 v Plzni a byla vynikající grafičkou, kreslící a malířkou. Během svého dvacetiletého pedagogického působení na AVU v Praze se podílela na formování talentů celé jedné generace. Mezi její studenty patřili například Kateřina Šedá, Tomáš Vaněk, Ján Mančuška, Veronika Holcová, Jonáš Cesany, Adéla Babanová, Ondřej Basjuk a další výrazné osobnosti české umělecké scény. ●

[→ www.praha7.cz](http://www.praha7.cz)



## Smutek srpnových dní

Šrámy města po násilí okupačních vojsk, potřebu lidí získat a sdílet informace, náznaky rezistence i obecně tísňovou atmosféru v srpnu 1968 zachycují fotografie Václava Berdycha (1916-2016), které jsou k vidění v Galerii na úřadě. Berdych byl za 2. světové války účastníkem domácího odboje, přežil koncentrační tábor Mauthausen a po válce pracoval u filmu. Žil na Vinohradech i na Sedmičce. Výstavu s názvem Smutek těch dní – týden poté pořádá Praha 7 ve spolupráci s Ministerstvem vnitra ČR a Muzeem policie ČR a na chodbách druhého patra radnice bude k vidění až do 12. října 2018. ●

[→ www.praha7.cz](http://www.praha7.cz)

## Den dětí trochu jinak

Svátek středu podzimu původně spjatý s oslavou sklizně se řadí k tradičním východoasijským svátkům. Dnes je ale spojený hlavně s oslavou dne dětí. Tem můžete přijít oslavit i vy se svými ratolestmi, a to v sobotu 22. září od 10 do 16 hodin k Hale č. 17 Pražské tržnice. Na akci, kterou připravila radnice společně se Svazem Vietnamců Prahy 7, vás čekají přípravy na slavnostní průvod - malování masek na obličeji a výroba lampionů. Průvod s tradičním tanecem draka odstartuje přibližně ve 14 hodin. Po celou dobu budou moci děti také dovdádat na skulzavce, hradu, popřípadě si nechat vyrobit hračku z balonku. ●

## Další bezbariérové zastávky

V Dělnické ulici, kterou denně projede téměř tisíc tramvají, byla v srpnu zahájena rekonstrukce obou tramvajových zastávek Maniny. Vzniknou zde zastávky takzvaného videňského typu, jež znáte například ze zastávek v Tvaru, a součástí úprav bude i rekonstrukce chodníku. Stávající zastávky jsou kvůli úpravám posunuty. Hotovo by mělo být do konce letošního roku. Během podzimu začnou také stavební úpravy zastávky Kamenická, což ocení nejen pacienti nové polikliniky Prahy 7. Úprav by se v budoucnosti měla dočkat i zastávka Čechův most. ●

## Český Vietnam v Továrně

V sobotu 8. září se v holešovické Továrně (Dělnická 63) od 13 do 17 hodin uskuteční 3. ročník multižánrového festivalu Banán Fest. Tato sousedská událost se zasaduje o lepší soužití a vzájemné pochopení mezi českou společností a vietnamskou diasporou v ČR. Návštěvníci se mohou těšit na interaktivní naučnou časovou linku česko-vietnamských vztahů, setkání s úspěšnými Čechovietnamci, zábavné hry a workshopy o hodnotné ceny, výstavu životních příběhů Vietnamců v ČR, burzu vietnamských organizací a mnoho dalšího. Akce je pořádána spolkem aktivních občanů a nevládní neziskovou organizací Viet Up za podpory Prahy 7 a je vhodná pro celou rodinu. Vstup zdarma. ●

[→ www.facebook.com/vietup.org](http://www.facebook.com/vietup.org)

## Na hřiště zkratkou

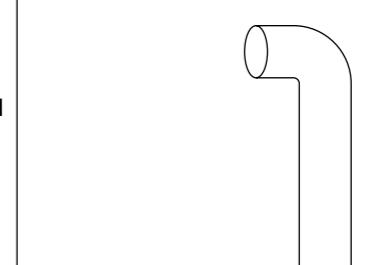
Cestu na opravené dopravní hřiště v ulici Na Výšinách si teď můžete zkrátit. Radnice začátkem srpna zkušebně otevřela průchod bytovým domem Milady Horákové č. 84 (Molochov), který nově patří do správy městské části. Průchod má stejnou otevírací dobu jako dětské dopravní hřiště Na Výšinách, v letním období 8-20 hodin a v zimním období 9-17 hodin. Na hřišti je obnoven provoz půjčovny kol, koloběžek a motokár (pátek 13-18 hodin, sobota 9-18 hodin) i zrekonstruované тоalety. ●

[→ www.praha7.cz](http://www.praha7.cz)

## Na návštěvu do věže

Pokud jste nestihli červnové prohlídky zrekonstruované vodárenské věže nebo jste zvědaví na periskop, který v červnu ve věži ještě chyběl, máte možnost to nařavit 12. září od 17 hodin. Kromě prohlídky prostor na vás v 17.30 čeká i představení periskopu. Věž si budete moci prohlédnout i 10. září od 17 do 21.30 hodin v rámci 17. ročníku hry pro děti i dospělé s názvem Pražské věže či 23. září od 13 do 17 hodin, kdy se ve věži uskuteční Vězoáda - soutěžní odpoleď pro děti s prezentací kroužků DDM Praha 7 a řadou aktivit. ●

[→ www.prazske-veze.cz](http://www.prazske-veze.cz)



## Na skok do první republiky

Stylizovaná prvorepubliková zahrada s altány, pergolami a lavičkami na vás čeká na dvoře Národního zemědělského muzea, které se tímto připojuje k oslavám vzniku Československa. Na své si zde přijdou také nejmenší návštěvníci - uprostřed květinové zahrady je zabaví historický koloček se zvířecími motivy a houpačka. Zahradu spolu se selským dvorkem můžete navštívit každý den kromě pondělí od 9 do 19 hodin, vstup zdarma. ●

[→ www.nzm.cz](http://www.nzm.cz)

## Jak dobrě pečovat?

Na podzim startují praktické nácvikové kurzy pro pečující osoby realizované spolu s Diakonií ČCE. Dozvědě se zde mnoho užitečných rad a tipů na ulehčení péče a setkáte se s dalšími pečujícími. Všechny kurzy jsou pro občany Prahy 7 zdarma.

### Pěče o seniory

8. 9. Praktický a nácvikový kurz
  13. 10. Fyzioterapeutický kurz
  20. 10. Sociálně-právní kurz
  3. 11. Péče o člověka s demencí
  8. 12. Péče a doprovázení v závěru života
- Denní stacionář Pečovatelského centra Praha 7, Tusarova 42, vždy 10-15 hodin

### Pěče o děti s hendikepem

12. 10. Péče o dítě se zdravotním postižením v rodině
16. 11. Mezigenerační soužití Prostory komunitního centra Přístav 7, Jankovcova 8b, vždy 10-15 hodin Registrace nutná, nejdpozději 5 dní před konáním akce na emailu: michaela.lengalova@diakonie.cz nebo na tel.: 604 283 571.

## Celoživotní vzdělávání

Akademie celoživotního vzdělávání zahájí 12. září podzimní cyklus přednášek. Dozvědět se budete moci něco o romantismu a krajinářské architektuře či o vesmíru, hvězdách a planetách.

### Poslední ráje, romantický krajinský park

- (Přednáší PhDr. Vladimír Czumalo, CSc.)
12. 9. Zahradá jako obraz ráje v evropských kulturních dějinách
  19. 9. Romantismus a krajina – romantická krajinská malba
  26. 9. Romantický krajinský park a jeho architektura – od antiky po středověk
  3. 10. Romantický krajinský park a jeho architektura – hledání alternativ a počátků

### Příběh planet – Hledání nových ostrovů

- (Přednáší lektoržiří

## Jak na šmejdy?

Chcete se naučit odolat praktikám nejrůznějších prodejců? Radnice spolu s Českou asociací pečovatelské služby pořádá 1. října od 9 do 11 hodin seminář určený seniorům z Prahy 7. Seznámíte se s novými manipulačními technikami, které nekalí prodejci využívají, a to jak v osobní, tak v telefonické či elektronické komunikaci, a prakticky se naučíte na ně správně reagovat. Seminář se uskuteční ve 2. patře radnice v místnosti č. 225 a je zdarma. Z důvodu omezené kapacity je nutná rezervace do 24. září na email: louthanova@praha7.cz nebo na tel.: 220 144 222. Projekt je realizován na základě dotace Magistrátu hlavního města Prahy z Programu na podporu vzdělávání seniorů na území hlavního města Prahy. ●  
→ www.praha7.cz

## Poradny pro pečující

V září bude obnoven pravidelný provoz poradny pro pečující a ergoterapie v Informačním centru Prahy 7 v ulici Milady Horákové 2. V poradně pro pečující můžete konzultovat svou situaci, získat cenné rady, kam se s jakým problémem obrátit, kde hledat pomoc a jakých služeb poskytovaných MČ Praha 7 i jinými subjekty využít. V poradně ergoterapie vám zase pomohou navrhnutou vhodnou úpravu domácího prostředí tak, aby vám nebo blízké osobě, o kterou pečujete, co nejvíce usnadnila pobyt ve vlastním bytě, dále konzultovat výběr a pořízení vhodné kompenzační pomůcky, nechat si doporučit vhodné cviky apod. Veškeré poradenství je pro občany z Prahy 7 zdarma. Otevírací doba poraden - Poradna pro pečující (úterý 14-16 hodin), Poradna ergoterapie (čtvrtok 14-16 hodin) ●  
→ www.praha7.cz

## Turnaj v pétanque pro seniory z Prahy

Turnaj tříčlenných družstev v pétanque s našimi sousedy z Prahy 8, letos nově rozšířený i o seniory z Prahy 3, se uskuteční 12. září od 10 do 15 hodin na pétanque hřišti ZŠ Glowackého 6 v Praze 8. Pro účastníky bude připraveno malé občerstvení a ceny pro vítěze. Rezervace družstev, případně i jednotlivců přijímáme do naplnění kapacity od pondělí 3. září od 8.30 hodin v kanceláři č. 213, 2. patro, nebo na tel.: 220 144 013 či emailu: fatorl@praha7.cz. ●

## Jóga v Letenských sadech

Chcete si zacvičit jógu pod širým nebem a navíc zdarma? Městská část Praha 7 pořádá až do 26. 9. kurz hatha jógy určený všem začátečníkům a mírně pokročilým. Sraz je každou středu v 17.50 vedle zastávky Sparta u výjezdu z podzemních garáží. Jógamatku, karimatku nebo deku na cvičení s sebou. Akce je určena pouze pro občany z Prahy 7, cvičení vede Alef Pražský a cvičí se od 18 do 19.30 hodin za každého počasí. ●

## Věděli jste, že...

... metronom na Letné původně vznikl jako dočasná stavba a letos oslaví 27. narozeniny? Kývalo navrhl architekt Vratislav Novák a pojmenoval jej Stroj času. Měří 25 metrů, váží 7 tun a za 1 minutu se pohne 3,5krát. Momentálně na sebe upozorňuje také zavěšenými těsníkami. S tradicí prý začali skejtáci, kteří své první prošoupané boty musí pověsit právě na lanko od metronomu. Boty jednou za tři týdny sundává Pražská správa nemovitostí. ●

## Advokát radí Jak řešit dluhy za nájem?

Dostal jsem se do problémů s placením nájmu a potřeboval bych poradit. Jsem starobní důchodce a před pár měsíci jsem měl neočekávané výdaje a nezvládl jsem zaplatit dva nájmy. Teď už rádně platím, ale nejsem schopen zaplatit dlužný nájem najednou a bojím se, že mě pronajímatel požene k soudu a pak třeba bude vymáhat dluh exekučně. Co mám dělat?

Podobná situace se samozřejmě může stát každému, a je proto potřeba si pro takové případy tvořit finanční rezervy. To ale samozřejmě jde jen tehdy, pokud máme nějaké přebytky, z nichž lze rezervu tvořit, což u mnoha starobních důchodců bohužel neplatí.

V daném případě je určité namísto začít jednat a pokud možno sám oslovit pronajímatele, sdělit mu svůj problém a navrhnut řešení. Cílem by mělo být rozložení dluhu do měsíčních splátek, které budete schopen platit. Pokud je dluh nesporný, tak by z vaší strany bylo vhodné spojit s dohodou o splátkovém kalendáři i podepsání uznání dluhu. To může být pro pronajímatele lákavé v tom směru, že uznání dluhu se promlíčí po podstatně delší době (10 let) než dluh, u něhož uznání chybí (3 roky). To dává pronajímateli více času na jednání a může být také přistupnější k delší době splácení dluhu. Navíc pokud by splátky nebyly plněny, bude pronajímateli u soudu stačit pouze doložit listinu, ve které uznání dluhu je uvedeno.

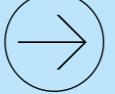
Pokud jde o stanovení výše splátek, je dobré nastavit ji tak, aby ste skutečně byl schopen splátky platit a měl ideálně i nějakou rezervu. Pokud jsou podmínky splátkového kalendáře porušeny, je ochota druhé strany k uzavření nového obvykle podstatně menší.

Splátkový kalendář, třeba spojený s uznáním dluhu, je vhodné dohodnout písemně. Ale i v případě, že by pronajímatel nechtěl na písemnou dohodu přistoupit, je dobré začít splátky pravidelně posílat. Může ho to odradit od toho, aby věc řešil soudně, pokud si uvědomí, že při respektování splátek bude mít nakonec dluh splacený rychleji, než kdyby se začal soudit.

Lidé se často domnívají, že na uzavírání splátkových kalendářů mají nárok ze zákona, tak tomu ale není. Záleží na pronajímateli, zda bude s návrhem souhlasit, zda vám dá nějaký protinávrh, nebo zda nebude souhlasit s řešením problému dohodou vůbec a bude se hned obracet na soud. Poslední varianta je ale asi nejméně pravděpodobná. Pronajímatel by sice soud zřejmě vyhrál, ale nejenže by ho to stalo náklady za podání žaloby či za právní zastoupení, ale navíc je mezi rozsudkem a zaplaceným dluhem dost zásadní rozdíl a často dlouhá cesta, která ani nemusí končit penězi na účtu.

I v případě, kdy by se pronajímatel skutečně na soud obrátil, však ještě nemusí být vše ztraceno. Soudy totiž mají možnost v odůvodněných případech rozložit přisouzené plnění do splátek na základě sociálních poměrů toho, komu je povinnost platit uložena. I pokud tedy dluh uznáváte, je v případě soudu namísto, abyste popsali a doložili svoji sociální situaci a požádali o rozložení plateb do splátek, které budete schopen hradit. Obvykle soudy splátky nastavují tak, aby se dluh zaplatil v maximálním horizontu zhruba dvou let. ●

Rubrika připravuje Mgr. Jan Vobořil, Ph.D., spolupracující advokát Iuridicum Remedium, z. s.

 Trápí vás dluhy nebo exekuce? Iuridicum Remedium nabízí zdarma právní poradnu pro seniory. Poradnu naleznete na adrese U Výstaviště 3. Objednávejte se na tel.: 776 703 170. www.iure.org

## Právní poradna pro obyvatele Prahy 7



### Právní rady

Nevíte si rady s nějakou právní otázkou? Přijďte ji bezplatně prokonzultovat do právní poradny, a to ve dnech 12. a 26. září od 15 do 18 hodin v místnosti č. 225. Poradna je určena výhradně pro obyvatele Prahy 7.



## Můj 21. srpen

V roce 1968 jsem bydlel v Modřanech, bylo mi 18 a dojížděl jsem na strojní průmyslovku do Radotína. Volný čas jsem věnoval automodelům a na autodráhu jsem chodil do „Fučparks“. Klubovna stála hned vedle tzv. Velké scény, a když přijel na setkání s občany prezident Svoboda s tajemníkem KSC Dubčekem a předsedou vlády Černíkem, mohli jsme jim z okna klubovny zamávat. Byly letní prázdniny, hezké počasí, nálada ve státě upímná, povzbuzující a nadějná... Hodně jsem jezdil na kole, a tak jsem se zajel podívat i do Davle, kde Američané natáčeli film Most u Remagenu (ve východoněmeckém tisku vše překroutili a psali, že už nás Američané obsazují...). Prázdniny jsem měl kratší, byla to spíš dovolená, protože jsem i v srpnu dojížděl na praxi do radotínské továrny Technometra. Ve středu 21. 8. 1968 vstávám jako obvykle v půl páté, protože v 5.20 mi jede autobus. Televizi jsem tenkrát neměl, ale při smírání jsem vždy poslouchal rádio. Najednou něco zaslechnu o obsazení Československa, už jsem neměl moc času a nějak jsem si myslí, že s tím snad zatím jenom vyhrožují. Probudil jsem rodiče, byli už v penzi, že se něco děje. „To asi bude nějaká propaganda,“ říkali. V autobusu slyším spoustu názorů a řečí, nikdo vlastně pořádně neví, co se děje. V továrně je rušno, odboráři svolávají schůzky do jídelny a kolem poledne nás pouštějí domů. Na cestě do Modřan potkávám v Komorech první sovětská obrněná vozidla a tanky. Aby bylo všem jasné, že to jsou okupační jednotky, mají khaki barvu na kapotách i bocích vozidel „přerušenou“ širokým bílým pruhem. Přijíždím domů. Rodiče už zažili leccos: „Bude válka.“ Posílají mě do obchodu, abych nakoupil hlavně pečivo. Před obchodem je plno. Pak beru kolo a jedu směrem na Zbraslav. Na cestě zpět mi v Braníku na „mostě Inteligence“ zatarasil cestu voják, že prý na most nesmím. Vydal jsem se na Smíchov a pak až k Národnímu muzeu. Snažím se sehnat nějaké tiskoviny, všude je plno lidí, tanky, auta, kolem se snaží projíždět sanitky. Asi aby vojáci lépe pochopili, co je to za auta, jsou kromě houkaček a modrých světel označeny také vlajkami Červeného kříže. Lidé se s vojáky snaží diskutovat, ale k ničemu to nevede. Střelba se ozývá stále častěji, naštěstí zatím většinou do vzduchu, ale když začnou střílet do muzea a ozývají se i rány z kanonů tanků, jedu raději domů. Odpoledne ještě s kamarádem projíždím okolí Modřan a někde u Pisnice narazíme na tylové jednotky s cisternami a snad i proviantem. Máme štěstí, dva mladíci je nezajímají. O několik dní později jedu, opět na kole, navštívím tetu a strýce na Letné. Beru to přes Čechův most a po schodech nahoru na pláň, kolem tehdy už zbořeného bývalého Stalina a pomníku. Letenská pláň je zaplněna vojenskými vozidly, obrněnci, děly a rovněž vrtulníky. Jak jinak než těmi s bílými pruhy... ●

Libor Putz

Foto – Jan Putz, otec autora



**Máte ve svém archivu snímek či vzpomínku, o které byste se s našimi čtenáři rádi podělili? Napište nám na email: hobulet@praha7.cz nebo zavolejte na tel.: 220 144 142.**

## Akce Klubu seniorů

### U Studánky 15

**26. 9.** Beseda s publicistikou Soňou Kodetovou (15 hodin)

### Tusarova 42

**27. 9.** Beseda se spisovatelkou, scenáristkou a filmovou publicistikou Terezou Brdečkovou (15 hodin)

**Pravidelné aktivity:** pondělí od 10.30 hodin zdravotní cvičení, od 15 hodin setkání s farářkou Evou Ševčíkovou  
**úterý** od 9 hodin zdravotní cvičení pro zdatnější, od 10 hodin zdravotní cvičení na židlích, od 14 hodin kurz cvičení paměti  
**středa** od 14 hodin bridžová odpoledne s výukou

**Vstup zdarma, změna programu vyhrazena.**

## Pomoc nezaměstnaným

Máte problém s rodinnými financemi, nevyznáte se v právních pojmech a finančních produktech? To vše a mnohem více se naučíte na kurzu Fondu dalšího vzdělávání - příspěvkové organizace Ministerstva práce a sociálních věcí ČR. Cílem je pomoc především nezaměstnaným a osobám sociálně či zdravotně znevýhodněným, nicméně kurzy jsou otevřeny také komukoliv, kdo potřebuje vyřešit svou problematickou situaci. V Praze totiž celí exekucím 8,35 % obyvatel, většina z nich v produktivním věku. Součástí kurzu je i volitelné individuální poradenství. Kurzy se uskuteční v Základní škole Umělecká, Umělecká 8, v pěti termínech:

17.-20. 9. a 24.-27. 9.

2.-5. 10. a 9.-12. 10.

22.-25. 10. a 29. 10.-1. 11.

5.-8. 11. a 12.-15. 11.

19.-22. 11. a 26.-29. 11.

Každý účastník obdrží vzdělávací materiály a po úspěšném absolvování kurzu certifikát. Drobné občerstvení zajištěno. Pro registraci a více informací kontaktujte Radimu Stejskalou, email: radim.stejskal@fdv.cz, tel.: 775 418 615. → www.fdv.cz

**12. 9. 14-16 Hradčany a Nový Svět - procházky Prahou, 50 Kč**

**13. 9.-2.10. Začínáme s tabletem (út + čt, 5x2 hod). 999 Kč/10 hod.**

**13. 9. 13-16 Rodinná historie na počítači, 299 Kč**

**13. 9. 15.30-16.30 Kondiční cvičení, ukázková lekce zdarma**

**17. 9. 14.30-15.30 Šachový klub, ukázková lekce zdarma**

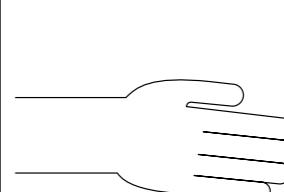
**17. 9. 16-18h Drž si šátek, Tatjano - filmový klub, 30 Kč**

**20. 9. 13-16h Digi foto - práce s fotografií na PC, 299 Kč**

**20. 9. 18-19h Argentinské tango, 50 Kč**

**25. 9. Den otevřených dveří, ukázkové lekce po celý den zdarma**

**25. 9. 15.30-17.00 Vlastimil Harapes - beseda, zdarma**



Pro nové klienty ukázkové lekce zdarma – jazykové kurzy, jóga, pilates, zdravotní cvičení. Jankovcova 8b, Po-Čt 8.30-17, Pá 8.30-16. Reservace nutné



## Zažít město jinak

Osm veřejných prostranství v Praze 7 zaplní místní obyvatelé všech generací, aby si 15. září užili sousedské slavnosti Zažít město jinak, tentokrát s podtitulem Město snů. Přijďte se pobavit a poznat lidi, kteří žijí vedle vás! Z bohatého programu vybíráme:

**Jirečkova** - stůl plný dobrat (společný přípitek a foto ve 13 hodin), premiéra stand-up comedy Celá Letná už to ví, hudba celý den (Jeazz band, Jim Čert, Malá pokroková hudba, Kolben, Dobrá pěna, Nic se neděje), DJs, grilování, jóga, dětský koutek, sportovní hry pod vedením běžeckých profíků, výstava grafik Jiřího Vokurky

**Park Tusařova** - pokus o překonání rekordu v mrkvotoku - štafetovém maratonském obíhání parku s mrkví, turnaj v pétanque a ping-pongu, „člověčí“ Člověče, nezlob se, dílny pro děti, ukázka agility (sportu se psy), psí terapeut, povídání o starých Holešovicích, setkání se spisovateli, koncerty (bluesmenka a šansonérka Jana Štromská a další), grilování a dobroty od vás - sousedů, večerní ohňová show

**Podchod pod Hlávkovým mostem** - workshop lampionů + lampionový průvod, výstava fotografií Praha - moje město?!, vernisáž výstavy obrazů Ateliéru radostné tvorby, cesta s místními lidmi bez domova, občerstvení, otevřená jam session

**Strossmayerovo náměstí** - zažít včely jinak, sny našich sousedů, kteří zůstávají na okraji veřejného zájmu, pečení housek, piknik, tradiční irská hudba Jauvajs, program pro děti

**U Akademie - Gerstnerova** - dvě slavnosti v jedné, dobré jídlo a pivo, tradiční cidre, koktejly dělané jen pro tento den, příjemná hudba, diskuze, workshopy, aktivity pro rodiče, otevřené ateliéry AVU

Svůj program chystají i v ulici Sládkova, ve Vnitroblocku v ulici Tusařova a ve Veletržním paláci. Akci pořádají místní obyvatelé a organizace za koordinace spolku Auto\*Mat. → [www.zazitmestojinak.cz](http://www.zazitmestojinak.cz)

## Kurzy pro veřejnost zdarma

Pro seniory a osoby z věkové kategorie 50+ jsou určeny akce komunitního centra Domeček Stromovka. Od září pro vás připravují výtvarný kurz a jógu. O pár týdnů později zde začíná kurz základů německého jazyka, tvorba vánočních dekorací a jiné. Komunitní centrum Domeček najdete v horní části Stromovky - Královská obora 74. Pro bližší informace kontaktujte Janu Zemanovou, email: [jana.zemanova@domusvitae.cz](mailto:jana.zemanova@domusvitae.cz), tel.: 720 067 441. → [www.domecek-stromovka.cz](http://www.domecek-stromovka.cz)

## Program Kulturně-komunitního centra

Kulturně-komunitní centrum v Přístavní 24 vás srdečně zve na pravidelné aktivity, jako je posezení u kávy nebo čaje v pondělí od 13 do 14.30 hodin, které se koná každý lichý týden s anglickou konverzací pro začátečníky a středně pokročilé a v sudé týdny se zase hraje scrabble. U Knihkopce (parčík v Tusařově ulici) si můžete každý čtvrtok od 11.30 do 13 hodin přijít zahrát pétanque.

3. 9. 14.00 Projekt babička – promítání filmu  
3. 9. 16.00 Sousedská výpomoc – setkání zájemců  
4. 9. 14.00 F. M. Dostojevskij a jeho dílo – přednáší Radko Pytlík  
6. 9. 15.00 Kostel sv. Klimenta – prohlídka s průvodcem  
10. 9. 16.00 Paměť slábne, pokud ji necvičíš – trénink paměti  
11. 9. 16.00 Tanzanie a Zanzibar – přednáška s promítáním  
13. 9. 14.00 Tradiční čínská medicína  
17. 9. 16.00 Mozkový jogging  
18. 9. 16.00 Švédské království a Janssonovo pokusení – VOŠ CR  
20. 9. 14.00 Výroba podzimních girland ve spolupráci s Mezi námi o.p.s.  
20. 9. 16.00 Zdravotní cvičení a relaxace pro horní část těla  
20. 9. 18.00 Fotovýcházka s profesionálním fotografem  
24. 9. 16.00 Setkání zahrádkářů s ochutnávkou  
25. 9. 14.00 Mníšek v buddhistickém klášteře na Srí Lance – přednáška s promítáním

Vstup na akce je volný. Kompletní program a další informace získáte u Heleny Brožkové, tel.: 601 141 155, [helena.brozkova@obcanskeporadny.cz](mailto:helena.brozkova@obcanskeporadny.cz). → [www.obcanskeporadny.cz/spolecne-pro-praha-7](http://www.obcanskeporadny.cz/spolecne-pro-praha-7)

## 55. výročí Gymnázia Nad Stolou

V září oslaví své 55. narozeniny jediné státní gymnázium Sedmičky. Půlkulatiny si připomene ve středu 26. září od 15 do 19 hodin v rámci zahradní slavnosti na školním hřišti. Na programu je řada sportovních utkání a hudební, divadelní i taneční vystoupení studentů školy. K dispozici bude také drobné občerstvení. Vedení gymnázia srdečně zve všechny absolventy, rodiče i další hosty. → [www.gymstola.cz](http://www.gymstola.cz)

## Na výlet se studenty zdarma

Studenti Vyšší odborné školy cestovního ruchu pořádají v květnu pro obyvatele Sedmičky několik zajímavých výletů. Odjíždí se vždy ze zastávky nočního autobusu 905 Vltavská (metro C).

9. 9. Zbraslav lodí tam i zpět, sraz na Rašínově nábřeží v 8 hodin  
13. 9. Děčín a hrad Falkenstein, odjezd v 7.30 hodin  
22. 9. Lysá nad Labem, hrabě Špork a 25. ročník výstavy koní, odjezd v 7.30 hodin  
25. 9. Pirna – Pillnitz – Míšeň, odjezd v 6.30 hodin  
25. 9. Freiberg – Oederan – Augustusburg – Chemnitz, odjezd v 6 hodin  
28. 9. Na Oktoberfest do Mnichova, odjezd v 5.30 hodin  
Na zájezd se nezapomeňte registrovat na emailu: [sekretariat.vos@voscr.cz](mailto:sekretariat.vos@voscr.cz) nebo na tel.: 603 251 745. → [www.voscr.cz](http://www.voscr.cz)

## Hurá na výlet

Na letošní podzimní sezonu připravila městská část ve spolupráci se spolkem Hurá na výlet řadu zajímavých výletů určených pro seniory s trvalým bydlištěm na Sedmičce.

21. září Svatá Hora u Příbrami - barokní areál a poutní místo na vrchu u Příbrami, komentovaná prohlídka města

12. října Chlumec nad Cidlinou, Karlova Koruna - prohlídka zámku s průvodcem, pohádkový okruh zámeckým parkem

2. listopadu Kutná Hora - historické centrum Kutné Hory, prohlídka podzemní kaple a kostnice

Cena výletu je 100 Kč, platí se u autobusu v den odjezdu. V ceně je doprava, vstupné, služby průvodce, zdravotníka a oběd. Odjezd z rohu ulic Na Ovčinách a Janovského v 8 hodin, návrat cca v 16 hodin.

Účast na výletech je omezena, každý se může zúčastnit dvou výletů. Registrace účastníků na všechny výlety se uskuteční ve středu 12. září od 8 do 11 hodin v č. 227. Registrace je možná pouze osobně, není možné rezervovat více osob najednou.

## Town Hall News

An intermediate Czech course for residents of Prague 7 will take place from 8 October to 3 December every Monday and Wednesday from 6pm until 8:15pm at the town hall building. Registration: Linda Slovák Slováková, [l.slovakova@icpraha.com](mailto:l.slovakova@icpraha.com), 775 558 374. ○ Take part in local elections. EU citizens registered as permanent or temporary residents of Prague and recorded on the supplement to the permanent voters' list are allowed to vote in local elections - please register with the Town Hall at U Průhonu II. Deadline: 3 October, 4pm. ○ Following complaints from residents about noise from Výstaviště, Mayor Jan Čížinský has arranged for major musical productions to avoid the upper part of the complex adjacent to residential housing. ○ Starting 1 August, beer bicycles are prohibited from entering Letná Park thanks to the town hall. ○ Parking fines are now being dealt with by the municipal district. If you receive multiple fines at once, you can request that they be consolidated at the Prague 7 Misdemeanours Department (Oddělení přestupků, at U Průhonu II). ○ Refurbishing of the Maniny tram stops will result in new Viennese style barrier-free stops and a repaired sidewalk, which should be finished by the end of the year. Modifications are planned for the Kamenická and Čechův most stops as well. ○ You can now get to the fixed up traffic playground Na Výšinách by the passage in the building at Milady Horákové 84 (Molochov). In the summer the playground

is open from 8am-8pm, in the winter from 9am-5pm. You can borrow bikes and scooters there. ●

## Active Prague 7

You can walk through a stylised First Republic garden to celebrate 100 years since the founding of Czechoslovakia in the courtyard of the National Museum of Agriculture. There is a historical carousel here for children. Entrance is from 9am till 7pm every day except Mondays. ○ The neighbourhood celebration Zažít město jinak, this year with the subheading City of Dreams, will take place 15 September in Prague 7 on Jirečkova, in the Tusařova park, in the underpass under Hlávkův most, on Strossmayerovo náměstí, between the streets U Akademie and Gerstnerova, on Sládkova, in Vnitroblock and at Trade Fair Palace. www.zazitmestojinak.cz ○ On 8 September from 1pm till 5pm, Centrum Továrna (Dělnická 63) will host a festival for supporting harmonic life between Czech society and the Vietnamese diaspora in the Czech Republic, Banán Fest. The event is suitable for the whole family. Free entry. www.facebook.com/vietup.org ○ Through 26 September, Prague 7 is organising a free outdoor course of hatha yoga for its residents (beginners and intermediate). The meeting is every Wednesday at 5:30pm next to the Sparta stop, with the exercise running from 6pm till 7:30pm whatever the weather. Bring a mat. ○ The St Clara

## What's up

Vineyard at the Troja Botanical Garden invites you to a wine harvest with a tasting, guided tour, packed programme including for children, and a beautiful view of Prague on 15 and 16 September from 11am till 7pm. www.botanicka.cz ●

## Culture

As part of the project Czech and Slovak Century, which recollects the significant anniversaries of our statehood, Trade Fair Palace presents new exhibitions: Invasion 68 with legendary photographs by Josef Koudelka, and The Truth (Always) Wins, opening in October for the hundredth anniversary of the founding of Czechoslovakia. www.ngprague.cz, www.spolecnestoleti.cz ○ On 12-15 September, the cultural centre and art platform Studio ALTA will be celebrating ten years of existence with many events. The whole programme has free entry. www.studioalta.cz ○ Guided tours and viewings of ordinarily inaccessible buildings will be offered by the festival Architecture Day from 28 September to 4 October. In Prague 7 for example you can visit the repaired water tower, the new multifunctional hall DOX+ or the inaccessible parts of Trade Fair Palace. www.denarchitektury.cz ●

For more information, contact Tomáš Taich, [taicht@praha7.cz](mailto:taicht@praha7.cz), 220 144 190, 603 372 148.

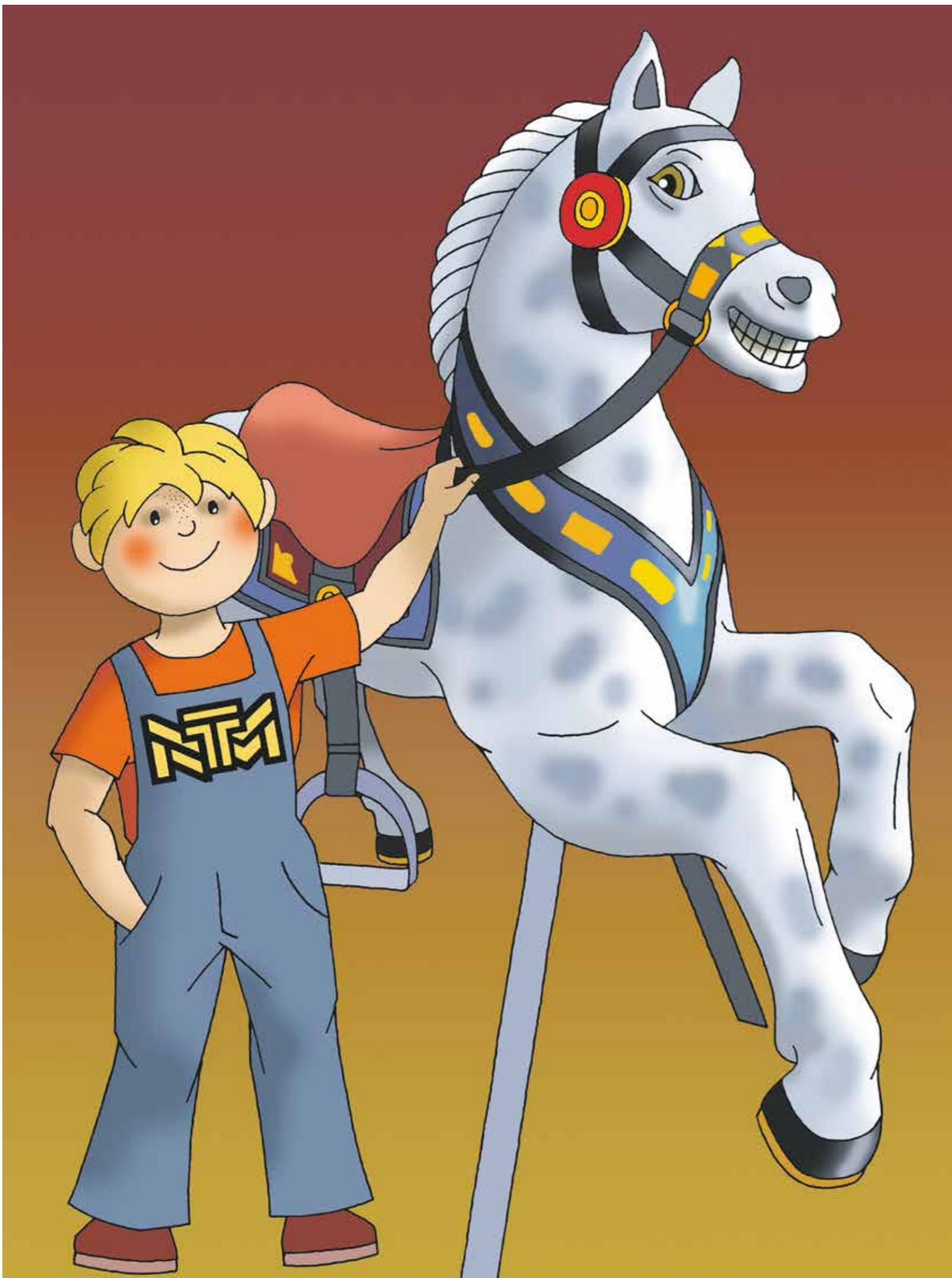
khu 17 chợ Pražská. Chương trình được tổ chức bởi tòa thị chính và Hội người Việt Nam tại Praha 7, trong chương trình có làm đèn lồng, vẽ mặt nạ và rước đèn với múa lân, chương trình bắt đầu từ 14h. ●

## Văn hóa

Trong dự án Spolecné století, mà gọi nhô đến ngày Quốc khánh, tòa nhà Veletržní sẽ tổ chức triển lãm mới: Invaze 68 với những bức ảnh để đời của Josef Koudelka và vào tháng 10 sẽ mở Pravda vitéz(vá!) Nhân kỷ niệm 100 năm ngày thành lập nước Tiệp Khắc. www.ngprague.cz, www.spolecnestoleti.cz ○ Trung tâm văn hóa và nền tảng nghệ thuật Studio ALTA kỷ niệm 10 năm thành lập vào ngày 12. - 15.9 bằng nhiều hoạt động. Vào cửa miễn phí cho toàn bộ chương trình. studioalta.cz ○ Festival Den architektury sẽ mang đến những cuộc di dạo cùng bình luận và tham quan những công trình mà bình thường không được phép tiếp cận từ ngày 28.9 - 4.10. Tại Praha 7 bạn sẽ thăm vi du như tòa tháp của nhà máy nước đã qua tu sửa, hội trường đa chức năng DOX+ hay một phần không được phép tiếp cận của tòa nhà Veletržní. www.denarchitektury.cz ●

Nếu các bạn cần tư vấn. Hãy viết cho bạn Ngoc Tho Nguyenova vào email: [ngotho.nguyenova@gmail.com](mailto:ngotho.nguyenova@gmail.com). hoặc gọi vào thứ 2 hay thứ 4 từ 9 đến 12h vào số 776 382 335.





# O soud Letenského kolotoče

Chcete se vyhoupnout na Poly, Floru, Bleska nebo Šemíka? Nebo dáte přednost Cikánovi? Už brzy budete mít opět příležitost. Oprava kolotoče z Letné se totiž blíží do finále a s ní i restaurátorské práce na jeho interiéru a figurách koní, které podpořila také veřejná sbírka iniciovaná Hankou Třeštíkovou a Janem Čižinským.

„Letenský kolotoč pro mě byl a vždycky bude tím nejkrásnějším na světě. V padesátých letech mě tam rodiče nebo prarodiče brávali snad každý týden. Dodnes si živě pamatuji, že mezi všechny téma kořimi byl mým favoritem Cikán, že v prostředí se otáčeli rytíři v brnění a zhliželi se v protilehlých zrcadlech a že každou jízdu provázela hudba orchestrionu, do něhož se vkládaly různé disky s kolíčky, o něž brnkaly struny,“ vzpomíná textař Michal Horáček, který byl jedním z podporovatelů veřejné sbírky na záchranu kolotoče. Ta běžela od 23. prosince 2014 až do konce ledna 2018 a celkem se v ní vybralo 778 848 korun. Dalším darem ve výši 600 tisíc korun přispěl Nadační fond Avast a 400 tisíc korun věnoval na opravu Magistrát hl. města Prahy. Rekonstrukce kolotoče byla zahájena 8. února 2016.

#### Letenský kolotoč v Vinohrad

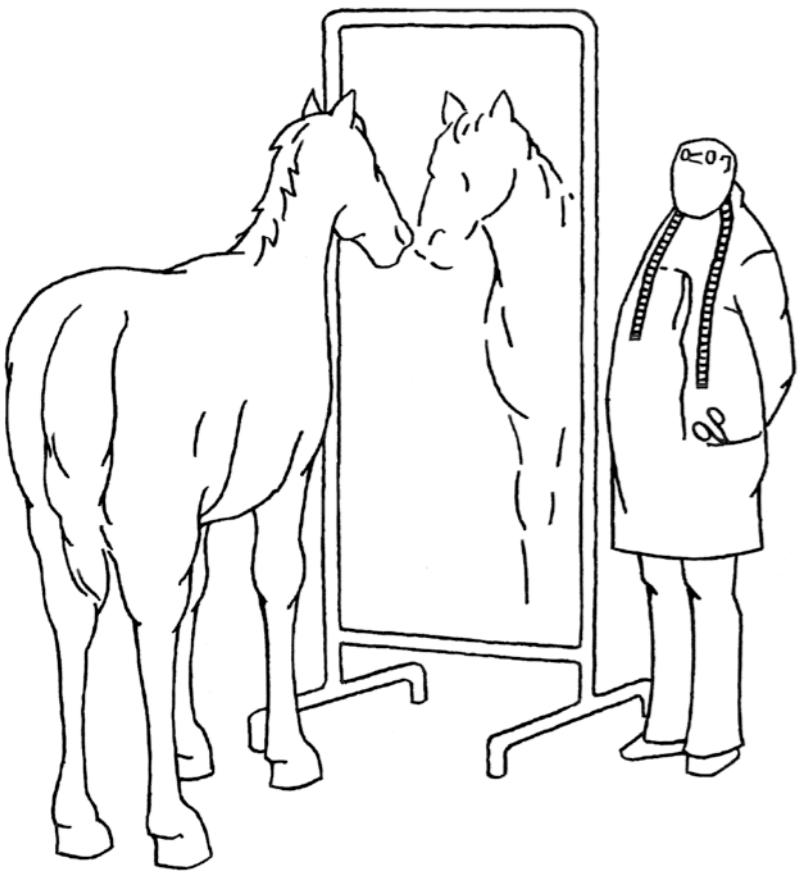
Kolotoč s tradičním přízviskem „letenský“ si celý svůj název zasloužil až časem. Poprvé se totiž neroztočil na okraji Letenských sadů, nýbrž na Královských Vinohradech, nedaleko zájezdní hospody Na Kravíně. Přesné datum ale bohužel neznáme. Dílo řezbáře Matěje Bílka bylo totiž označeno jako dřevěná provizorní stavba a jako takové nepotřebovalo stavební povolení. Můžeme se tak jen dohadovat, zda se na něm děti (a vzhledem k velikosti koňů pravděpodobně i dospělí) mohly povozeni během letní sezony 1893, nebo už o rok dříve. Za nápadem vytvořit a provozovat kolotoče ale zcela jistě stál Josef Nebeský, který se narodil v roce 1847 v Brně, v Praze bydlel na Národní

třídě a s manželkou Berthou měl tři děti: Karla, Berthu a nejmladší Helenku, již bylo v době spuštění kolotoče už šestnáct let. Na své současné místo, tedy do Letenských sadů, se kolotoč přestěhoval v roce 1894, tedy padesát let předtím, než do nové budovy na Letné přesídlilo Národní technické muzeum. Už tehdy se jednalo o velmi frekventované místo. Z jedné strany vedla ke kolotoči lanová dráha od Vltavy, z druhé koleje první pražské tramvaje Františka Křížka, která vyjížděla z Královské obory. První zájemce zde kolotoč, teď už dopravily letenský, svezl přesně 11. července 1894.

Letenský kolotoč je nejstarší dochovaný podlahový kolotoč nejen u nás, ale i v Evropě. Jeho předchůdcem byly zábavné karusely (z francouzského „carrousel“), což byla šlechtická zábavná jízda v kruhu na vyzdobených koních, jež měla nahradit staré rytířské turnaje. Výjimečnost našeho kolotoče spočívá také v tom, že nebyl nikdy zestátněn, ani za dob komunismu. „Kolotoč se po únoru osmačtyřicátého roku vynul znárodnění nejspíš proto, že neměl číslo popisné, a tak nebyl zanesen v katastru nemovitostí ani jiné evidenci majetku. S trochou nadsázky lze říct, že komunisté neměli pro kolotoč kolonku, a tak nevěděli, jak ho znárodit,“ popisuje generální ředitel Národního technického muzea Karel Ksandr.

#### Rozpadlá památka

Poslední majitelkou kolotoče byla Františka Kořánová, která tradiční poutovou atrakci nepravidelně provozovala až do její poslední jízdy



v roce 2004. Tehdy od ní památku po dlouhodobém jednání získalo za 1,5 milionu korun Národní technické muzeum a začalo podnikat kroky k její záchráně. Do té doby totiž kolotoč chátral, přestože byl od roku 1991 památkově chráněným objektem a muzeum opakováne nabízelo vlastníkům jeho opravu. „Snažili jsme se vysvětlit, že jim kolotoč nikdo nebene. Jen jsme ho chtěli opravit a slibovali jsme, že co se opraví, vlastníkům zůstane. Majitelé ale stále odmítali,“ vzpomíná Karel Ksandr. První větší restaurátorský zásah se tak podařil až v roce 1995, kdy došlo k rekonstrukci střechy, bez které by dnes kolotoč pravděpodobně nestál. Nasádlovalo několik dalších oprav, například výměna elektroinstalace a obnova historických prvků. Bohužel ne všechny včetně se zachovaly. Rok před zahájením rekonstrukce neznámý pachatel odcizil autentický orchestrion, který se dodnes nepodařilo nalézt.

Kolotoč je vzácný nejen svým stářím, ale i provedením. Neorenesanční dřevěný pavilon o rozpetí 12 metrů na půdorysu pravidelného dvanáctúhelníku je původní, stejně jako vnitřní vybavení kolotoče. Stavbu tvoří trámová dřevěná konstrukce s prkennými výplňemi. Obvodové stěny spočívají na zděných podezdívách. Otočný sloup zdobí postavy tří rytířů, jejichž brnění ale není z plechu, jak by se na první pohled mohlo zdát, ale z papíra, podobně jako třeba u divadelních kulis. Točna byla původně vybavena kořními a lavicemi, ve 30. letech 20. století je však nahradila čtyři autička. Dvě byla dřevěná, dvě plechová a všechna designovaná tak, aby odpovídala tehdejším vozům, jež se prohánely ulicemi.

Ne každý ví, že se pod kolotočem nachází podzemní prostor sloužící k technické obsluze. Původně se celý mechanismus rozpohyboval tak, že do podzemí sesoustoupil člověk, který zde chodil dokola a pomocí tlaku na vzpěru podlahy uvedl celou atrakci do pohybu. Síla „jednoho obříhajícího sluhu“, jak bylo oficiálně zaneseno v dokumentech, byla postupně nahrazena systémem ozubených kol a ve 30. letech

pak poprvé elektromotorem. Dnešní motor pochází z roku 1981 a provozovatel kolotoče to s ním občas neměl jednoduché. Jeho síla totiž neodpovídá původním převodům, a ve výsledku tak celým zařízením otáčí podstatně rychleji, než jak tomu bylo u pohonů předchozích.

#### Kolotoč téměř jako živí

V představách Josefa Nebeského měl být kolotoč něčím výjimečným, svým způsobem netradičním a překvapivým. Všech dvacet jedna dřevěných koní, kteří byli pro podobné atrakce typičtí, proto oblékl do právě koňské kůže získané z jatek. Hlavu i nohy koní byly dřevěně stejně jako konstrukce těla, jež bylo vyplněno slámostí. Koně navrch dostali i pravá sedla. Z těch původních se ale dochovalo pouze jedno, ostatní byla v 50. letech vyměněna za nová. Sedla a skutečnost, že koním byla ponechána jejich původní velikost, dodávala jiskru celému kolotočovému dění a na koních se kromě dětí mohli projet a pobavit také dospělí.

Letenský kolotoč je ve světovém měřítku výjimečný právě i tím, že koně nejsou dřevění (ani z plechu či plastu), ale jde o faktické vycpaniny. Figuríny koní jsou provedené preparátorským způsobem, každá je potažená pravou koňskou kůží bez spojů a sešívání. To znamená, že na kolotočové koně byly použity kůže ze stejně velkých zvířat stažených až po kopyta. Stejným způsobem se postupovalo i během poslední opravy. Sehnat dve desítky koňských kůží stažených tímto způsobem ale nebylo vůbec snadné, restaurátori uspěli až ve Francii. V současné době dostávají koníci nový „kabát“ v jedné firmě na Berounsku. Náklady na restaurování jednoho koně činí 180 až 250 tisíc korun, přičemž záleží nejen na velikosti koně, ale i na jeho stavu a na rozsahu restaurátorského zásahu. Celkové náklady na rekonstrukci kolotoče překročí 17 milionů korun, z čehož podstatnou část uhradí ministerstvo kultury a Praha 7.

#### Muzeum vnitřnosti

Při práci na obnově koní v nich restaurátoři našli stovky hřebíků i zapadlé mince nebo korunové vstupenky, které tam děti zastřkaly dírami v prošoupané kůži. Tehdejší majitelé koně spravovali různě - záplatami z kůže či z koberců, místo skleněných očí lepili knoflíky. Všechny tyto drobné archeologické nálezy dali restaurátoři stranou a muzeum z nich poskládá výstavu v hlavní budově.

Inovací postupně prošel také orchestrion - komplexní hudební nástroj uzavřený ve skříňkovém obalu značky Dalibor, který se zasloužil o doladění již tak jedinečné atmosféry, jež u kolotoče panovala. Bohužel byl v roce 1994 společně se zvonem odcizen. V nově otevřeném kolotoči ho nahradí adekvátní historický orchestrion.

Svéz se na obnoveném Letenském kolotoči bude možné nakonec později, než se původně předpokládalo. Oprava koní by sice měla být hotová do konce léta, ale zkomplikovaly se práce na obnově vnějšího opláštění novorenesančního pavilonu a Národní technické muzeum pro něj muselo hledat nového zhotovitele. Přesný termín slavnostního otevření tak vedení muzea v tutto chvíli nedokáže ohadnout. Rekonstrukce by měla každopádně skončit nejpozději v první polovině příštího roku. Jisté je, že opravený kolotoč bude v provozu pouze přes léto, a to jen o vícendech a svátcích. Cena vstupenky ještě nebyla stanovena, ale na koních by se teoreticky mohli svézit i dospělí. Každý kůň bude totiž vyztužen podpůrnou kovovou trnoží, díky níž jeho nosnost stoupne až na 120 kilogramů. Tak již brzy na shledanou na kolotoči. ●

Hobulet září 2018

#### Kolotoč v číslech

**11. července 1894** se kolotoč poprvé roztočil na Letné

**za 1,5 milionu korun** odkoupilo NTM kolotoč od jeho poslední majitelky

**778 848 korun** se vybralo ve veřejné sbírce na opravu Letenského kolotoče

**180–250 tisíc korun** stojí rekonstrukce jednoho koně

až **120 kilogramů** by měl unést zrestaurovaný kůň, na projížďku se tak mohou těsit i dospělí.

Hobulet září 2018

„Jsou to pořádní mackové,“ říká v rozhovoru o opravě letenských koní jejich restaurátor PhDr. Daniel Ebel.

**Máte k Letenskému kolotoči nějaký osobní vztah, popřípadě vzpomínku?**

Ano, jako malého hoška mě babička vodila do Letenských sadů, kde jsem se na kolotoč občas svezl. Ale jsou to samozřejmě jen velmi matné vzpomínky...

**Pracoval jste někdy na nějakém podobném projektu?**

Restauroval jsem nějaké dřevěné houpací koně, ale kolotoč s dvaceti koženými koňmi dělám poprvé.

**Jak moc velká výzva to je?**

To víte, z každé věci, kterou děláte poprvé, jste trochu rozpačitý, trochu nervózní, a zároveň se těšíte, že budete dělat zase něco jiného. Mám ale skvělého partáka, pana Karla Dušku, který je mistr v oboru čalounictví, bez něho bych do toho nešel. Já jsem měl v kolotoči na starosti řezbařinu a kovařinu.

**Jak dlouho přibližně trvá oprava jednoho koně a kolik lidí se na ní podílí?**

Na celém tom procesu se podílí 26 lidí, zámečníky počínaje, přes koželuhy, kteří vydělávají kůže, až po čalouníky. A jak dlouho to trvá, se úplně přesně říct nedá. Začali jsme 28. prosince loňského roku a od té doby na tom pracujeme. Celkem je v kolotoči 20 koní, z toho 17 relativně velkých, 2 mrňousové a jeden celodrevěný. Nejprve jsme odendal staré vycpávky, abychom zjistili, v jakém stavu jsou dřevěné kostry koní. Ty jsme pak opravovali, asi čtvrtina nohou byla uhnílá. Do nohou jsme fixovali nové šroubovnice. Pan Dušek pak koně vycpal slámostí, trávou, africkou trávou, jutou a dotvaroval žiněmi a nyní se na ně natahuje kůže. Mezitím se sijí sedla a ohlávky.

**Jak blízko jste finále?**

Koně jsou opravení, vycpaní a valná většina je i potažená. Teď nás zbrzdilo to horké počasí, protože kůže se natahuje za mokra, aby se to dalo dobré tvarovat. Původně jsme chtěli mít hotovo do konce srpna, teď to tedy kvůli horku vypadá na začátek září. Bohužel se ale kvůli komplikacím zpozdila oprava domečku kolotoče, a tak si na jízdu budeme muset ještě počkat.

**Kde jste sháněli koňské kůže?**

To bylo docela komplikované. Záhy jsme totiž zjistili, že v Česku je nesezeneme. Přece jen se u nás tolík koňského masa nezpracovává a na jatkách míří jen velmi málo koní. Proto jsme je začali shánět v Polsku, kde byl ale zase problém ve způsobu stažení. My jsme totiž potřebovali kompletní kůži včetně nohou a vypreparované kůže hlavy. Většinou se to ale zpracovává tak, že koni uříznou hlavu a nohy a tepře zbylou část kůže stáhnou. Nakonec jsme uspěli ve Francii. S ohledem na nás harmonogram se jedná o zimní kůže, které mají víc chlupů a srst je celkově hustší, takže je teď stříháme a zkracujeme.

**Kde všude vlastně koně z kolotoče během opravy pendlovali?**

Pan Dušek má dílnu na Zlíchově, pak byli v mém ateliéru kousek od Evropské a novou kůži dostali kousek od Berouna.

**Co vás během vaší práce nejvíce překvapilo?**

No, asi to, že to vlastně všechno šlo docela dobré. Až na tu poslední fázi, kdy nám práci zkomplikovalo teplé počasí. Rád bych znova vyzdvíhl spolupráci s panem Duškem, který má řadu zkušeností. Dělal například makety koní zapřažených do koňky pro muzeum MHD ve Střešovicích a má řadu kontaktů. Pak musím zmínit sedla, která jsou šitá nádherně. Dělal je pan Bydžovský, kterému je přes sedmdesát let a celý život šil sedla pro cirkusy. To je opravdu krásná ruční práce.

**Jak bude nutné o opravené koně dále pečovat a jak dlouho nové kůže podle vás vydrží?**

Poslední oprava koní proběhla tuším v roce 1935 a od té doby byly kůže dost poškozené, prošoupané atd. Nyní jsou ošetřeny proti nejrůznějším kožojedům, stejně jako dřevěné konstrukce. Navíc jsme nechali ušit čabraky pod sedla, které by koně měly chránit proti okopání a odření. Ty jsou snímatelné a mohou se i vyprat. Můj odhad je tak 30–40 let, ale samozřejmě bude záležet, jak moc se kolotoč bude využívat.

**Koně by po opravě prý měli být připraveni i na záťž dospělého, je to tak?**

Máme předepsáno, že ti největší koně by měli udržet 120 kilo, což je hodně velké dítě, konstrukce koní jsme posílili kovovýma nohami. Oni sami koně mají 50–55 kilo, jsou to pořádní mackové.

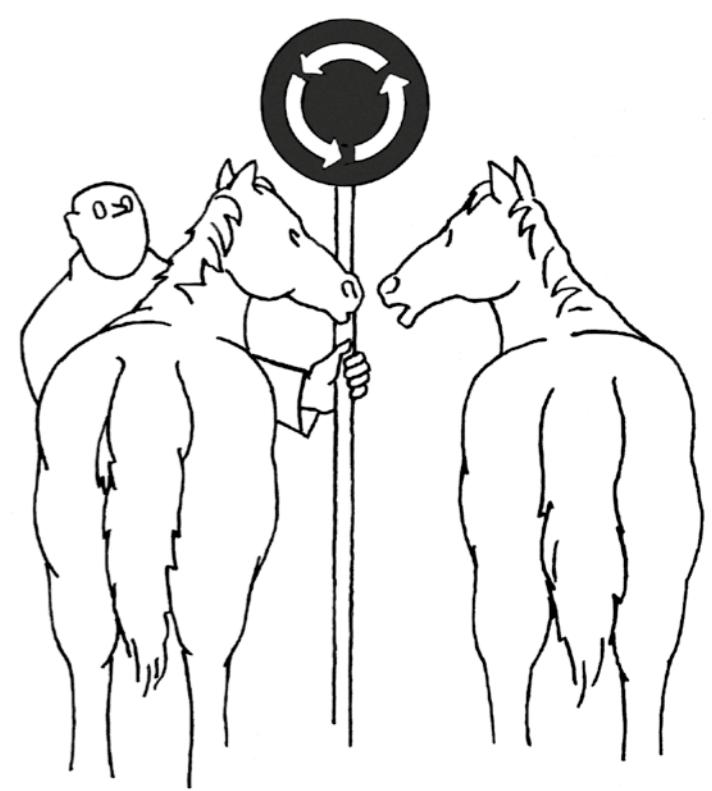
**Máte mezi všemi dvacetí koňmi svého oblíbence?**

To nemůžu tak říct, ale mám rád toho dřevěného, protože vybojuje z rady. Je starší než ostatní, pravděpodobně to byl houpací kůň či pocházel z malého kolotoče, kde byly jen vyřezávány koně. ●

PhDr. Daniel Ebel se po gymnáziu vyučil truhlářem a řezbářem. Následně na Filozofické fakultě UK vystudoval teorii a dějiny umění. V minulosti se podílel na opravě celé řady památek, například Filozofického sálu Strahovské knihovny, Bílkovy vily či Erhartovy cukrárny v Praze 7. Na opravě Letenského kolotoče pracuje spolu s čalounickým mistrem a restaurátorem Karlem Duškem a týmem dalších více než dvaceti odborníků.

Zajímá vás, jak vypadají koně po opravě?

Na přelomu září a října chystá Národní technické muzeum výjimečnou prohlídku. Sledujte web Prahy 7 či nástěnky v informačních centrech.





# ALTÍ DOMOV PRO VŠECHNY

Hobulet září 2018

Rozhovor

15

**Z málokoho je cítit tolik nadšení, síly a zároveň pokory a smyslu pro krásné hodnoty jako z tanečnice Lucie Kašiarové. Před deseti lety si splnila svůj sen a pro všechny nezávislé tanečníky a umělce založila v halách naproti Výstavišti Studio ALTA. Prostor, kde se pod jednou střechou propojují nejrůznější lidé i aktivity, se dnes těší velké oblibě nejen u umělců a diváků, ale i u místních komunit.**

Text – Anna Strnadlová Foto – Peter Fabo

#### Co vás přivedlo k tanci?

Pro mě je tanec nejen umělecké vyjádření, ale také způsob učení. Každý má svůj způsob učení – někdo rád čte, já se ráda učím skrze pohyb, skrze společné sdílení těl a duší.

#### Jak jste se ocitla v Praze?

Já jsem z Banské Bystrice a asi to byla nějaká intuice. Měla jsem možnost žít ve Vídni, protože tam mě lákali do jednoho souboru, ale myslím, že je to o tom městě a Praha, a zejména Praha 7, je krásné místo pro žití. A to asi rozhodlo. Přišla jsem sem v roce 2005 dělat taneční projekt do NoDu a pak už jsem tu zůstala. Studovala jsem magisterské studium na HAMU a začala poznávat místní uměleckou komunitu.

#### Bydlíte na Sedmičce?

Ano, bydlím v dolních Holešovicích, ale paradoxně okolí, kde bydlím, znám jen málo, protože jsem celou dobu tady, takže znám okolí ALTY a to, co lidi potřebují tady. Nedávno, když jsem šla dolů do Holešovic v poledne něco vyřídit, překvapilo mě, že to je aktivní živé místo, ulice plné lidí – byla jsem úplně v šoku. Těším se, až bude radnice Prahy 7 u nás vedle v ulici, to budu mít častěji důvod jezdit dolů i přes den.

#### Co by si měli lidé představit, když se řekne Studio ALTA?

Místo, kde každý může být sám sebou.

#### Jak vlastně vznikl nápad vybudovat takové místo?

Když jsem se sem přestěhovala a začala jsem pracovat v divadle Ponec, zjistila jsem, že existuje strašně moc nezávislých tanečníků, kteří nemají kde pracovat. Takže vlastně idea byla vytvořit pracovní prostor pro nezávislé tanečníky a divadelníky. Byla to vlastně původně zkušebna, proto se to také jmenuje Studio ALTA, a ne Divadlo ALTA, protože nás původní záměr nebyl dělat divadlo, ale vytvořit prostředí, ve kterém mohou lidi zkoumat, bádat, tvořit, vytvářet představení a nakonec ho i prezentovat.

#### To jste se do toho vrhla úplně sama?

Ano, původně to byl můj šílený nápad, který podpořil můj partner Petr Vorříšek a byli jsme na to úplně sami. Postupně se k nám začali nabízat další lidé. V druhé vlně jsme tvořili trio s manažerkou Karolínou Hejnovou a technikem Lukášem Bendou. V podstatě je to takový bottom-up projekt, tedy iniciativa

pár lidí, která postupně začala bobtnat, až se z toho stalo to, co se děje dnes. Dnes jsme profesionální organizace, která je postavená na původních hodnotách a drží si k uživatelům osobní přístup. Propojujeme umělecký svět s potřebami lidí v našem okolí s mezinárodním přesahem. ALTA je v Praze i v celém Česku ojedinělý projekt.

#### Jaké byly začátky? Bylo to náročné, nebo si k vám tanečníci i diváci hned našli cestu?

Já myslím, že se v tomhle spojily dvě věci. Zaprvé jsme měli štěstí začátečníka, že jsme nevěděli, do čeho jdeme, a proto to fungovalo. Ale druhá věc pak je, že to děláte s nějakou výtrvalostí, vůli a péčí, protože chcete, aby to v té společnosti fungovalo, stejně jako hodnoty, které chcete sdílet. A když vy jste v tom čistí, tak i lidé kolem se velmi rychle přidají a věří tomu s vámi. A pak samozřejmě ta díra na trhu byla. Když jsme otevřívali Halu 30, což je ta, kde je dnes divadlo, když jsme tam poprvé zvali lidi, že mají přijít zkoušet a prezentovat svá představení, koukali na nás jako na blázny, co mají jako dělat ve skladu. Ted s odstupem deseti let je to vlastně úplně cool, všichni to chtějí takhle, všichni hipsteri dělají svoje kavárny tímhle industriálním způsobem, ale před deseti lety sem lidí vůbec nechtěli přijít. Takže ta změna v myšlení a přístupu společnosti je dost razantní a v naš prospěch. Ale také nám to říká, že se musíme posunout dál.

#### K čemu vlastně původně sloužily haly, ve kterých je dnes Studio ALTA?

Myslím, že to byly skladы Tesly.

#### Co všechno dnes v ALTĚ najdeme?

Máme tu dvě zkušebny, jeden divadelní sál a také prostor, kterému říkáme kavárna Obývák, kde se návštěvníci, uživatelé, umělci, důchodci či děti mohou potkávat a kde se všechny ty aktivity prolínají. Pak tu máme skládovací prostory pro techniku a scénografy, výtvarný ateliér, ateliér světelného designu, sdílenou kancelář, kde jsou architekti a další neziskové organizace. Myslím, že to, co je ve Studiu ALTA jedinečné, je, že spojuje různé druhy aktivit, různé lidi a všichni tady mohou koexistovat pod jednou střechou. Naši vizí totiž je propojovat umění s občanskou angažovaností. Myslím, že v dnešní době už je pojmenování divadlo zastaralý, protože dnes je nejdůležitějším úkolem divadla reflektovat, co se děje ve společnosti, a to lze, jen pokud víme, co ta společnost zažívá, a necháme ji žít s námi a my žijeme s ní. A to se v ALTĚ snažíme dělat.

#### Co ALTA znamená pro vás?

Pro mě je to prostředí, kde může člověk dělat chyby tak, aby se posunul ve svém životě dál.

#### Inspirovala jste se někde v zahraničí?

Když jsem začínala, tak ne, byla to spíš intuice. Ale pak, tím, jak to děláte, postupně získáváte mezinárodní kontakty. Momentálně jsme součástí největšího evropského networkingu nezávislých center, která fungují právě v takových brownfieldech. Jmenuje se Trans Europe Halles a v rámci něj se dvakrát ročně setkáváme se všemi členy a předáváme si informace, jak fungujeme a jak to dělají ostatní. A je hrozně prospěšné vidět, jaký to má dopad na místní lokalitu a jak města tuto činnost podporují. Praha ale v tomhle směru pořád hodně zaostává. Je v rukou ziskuchitivých developerů, kteří ji méně v nehostinném místě. Ale cítím – a věřím –, že se to v blízké době změní. A doufám, že budu u toho, až se magistrát rozhodne dát objekty nebo parcely k užívání kreativním lidem, aby město přetvořili ve funkční, příjemné a pulzující prostředí.

#### Studio ALTA letos slaví desáté narozeniny. Na co vzpomínáte jako na důležité momenty?

Důležitý moment byl hned na ten první, protože když jsem se rozhodla otevřít tohle studio, vzápětí jsem zjistila, že jsem těhotná. Pak se narodil náš syn Egon a ten tady s námi prožíval úplně všechno – byli jsme s ním za barem, umývali záchody, takže to bylo velmi intenzivní období, a to jak pro celou rodinu, tak pro všechny lidí kolem. Potom po mě bylo hrozně silné, když jsme otevřívali další dvě haly a přitom jsem zjistila, že v tom nejsou sama, že je tu spoustu lidí, kteří nám pomáhají, dobrovolníci, kteří tady v lednu, když bylo patnáct pod nulou, s námi objížděli zdi a vyzávazeli písek, nosili věci a díky tomu jsme to všechno dokázali udělat za jediný měsíc. A to byl moment, kdy jsem si uvědomila, že to lidi potřebují, že neděláme nějaký nesmysl, ale vytváříme prostředí podněcující aktivity lidí. A když jsme dělali otvíračku a před zavřenými dveřmi stálo sto nebo sto padesát lidí, kteří jsme řekli, aby zavřeli oči, a oni to udělali a šli se zavřenýma očima dovnitř, říkala jsem si, že to je ta důvěra, kterou tady budujeme. A že se nám daří.

#### Máte v ALTĚ nějaký domovský soubor, nebo dáváte prostor cizím projektům?

Ne, my jsme platforma, kde není žádná domnující umělecká osobnost nebo uskupení, ale

naopak se tady střídají. Jsme náhradním domovem pro různé projekty, tanecní a divadelní skupiny, neziskové organizace, zkrátka jsme spíš takový obývák, kde si každý může najít svůj domov. Anebo nemusí, může si vzít jenom to, co potřebuje, a my mu k tomu poskytneme profesionální zázemí. Ale je to samozřejmě pod naší dramaturgickou supervizi a snažíme se, aby všechny ty projekty byly zakotvené v hodnotách, které uznáváme - hravost, nehierarchické jednání, různorodost, tolerance.

#### A myslíte i na děti...

Ano, máme tady dětské studio Altik, ve kterém je asi 120 dětí. Ty se tady pohybují skoro každý druhý den a prezentují se tu pak i skrize různé jiné projekty, zapojujeme je do intervencí do prostoru, do opening sezony, mají tu svoje představení. A pak tady pobývá Taneční studio Light, což je profesionální tanecní divadlo, které se zaměřuje na prezentaci divadla dětem, propojuje na jevišti profesionály s hrajícími dětmi a pracuje s interakcí. V našem prostředí je to ojedinělé. Ve srovnání s Divadlem Minor, což je klasické divadlo, kde herci hrají pro děti, je proces tvorby, kde se děti propojují s profesionálními herci, výjimečný. A školy na to reagují nesmírně pozitivně. TS Light také aplikuje princip ALTY: všichni na jedné úrovni.

#### Co všechno obnáší stát v čele ALTY?

Naslouchání, vctení se do rytmu týmu a jeho potřeb. Myslím, že nejsem lídř, který trvá na své vizi, že se ráda nechám ovlivnit názory ostatních. Jako organizaci nás drží pohromadě hodnoty spíš než cíl, kterého chceme dosáhnout. A jsme taková organická hmota, která reaguje na to, kdo je v týmu a co lidí kolem nás potřebují.

#### V březnu letošního roku jste také získala titul Manažerka roku...

Ano, a jsem za to hrozně ráda, protože si myslím, že v téhle chvíli jsem jediný člověk, který má zároveň ocenění Tanečnice roku a Manažerka roku, což je absurdní. Teď na posledním srazu Trans Europe Halles jsem diskutovala s řediteli kulturních zařízení obdobného typu, jako je ALTA, a všichni mi řekli - většinou jsou to chlapci -, že se musím rozhodnout, jestli budu umělec, nebo manažer. Ale já jsem bouchnula do stolu a řekla jsem si: a ne, já dokážu, že se to dá dělat jinak. Takže ta cena je pro mě potvrzení, že je možné dělat oboji, že jedno se může obohatovat tím druhým. A také, že obě ty profese jsou vlastně podobné, že když vedete tým lidí, kteří tančí, je to stejně, jako když vedete tým lidí, kteří produkují věci a pomáhají ostatním. V podstatě je to o důvěře, schopnosti a vědomí, že to děláme společně. Tanec vás naučí silně odpovědnosti: když tančíte s partnerem, nemůžete jej nechat upadnout a vymluvit se „já jsem nevěděl“. Ale když něco zkazíte, musíte umět jasně říct: Promiň byla to moje chyba. Nemyslím si o sobě, že jsem dobrý manažer, chybí mi systematicnost. Cítím se být spíše motivátorem, iniciátorem a provokatérem.

#### Co pro vás znamená dobré vedení?

Hlavně jít příkladem. Letos jsem se například rozhodla darovat 10 tisíc korun, které jsem dostala za ocenění Manažerka roku, nezávisle

skupině tYhle jako podporu pro nastudování jejich nového projektu Meduza. Věřím tomu projektu i lidem, kteří za ním stojí. Denodeně poslouchám v Obýváku stěžování umělců, jak nemají peníze na vytvoření svých projektů, jak omezují své původní vize, počty účinkujících atd. Na druhé straně sedím v grantových komisích a vím, jak na skupiny tlačíme, aby se nespolehlaly na grantovou podporu a hledaly si vícezdrojové financování. Kdo ale dnes v Česku přijde za umělcem a řekne mu „Tumáš peníze a tvoří?“ Filantropie v nezávislém umění v zásadě neexistuje, a tak jsem se rozhodla to změnit. Možná budu pro někoho příkladem a spustím tím lavinu dárkovství. Problém je, že živé umění není obraz, kterým se můžete chlubit, živé umění je pomíjivé, dočasné a neustále nám připomíná, že ztráta možná nebude. Do takových projektů málokdo rád investuje svoje finance.

#### Je možné být tanečnicí, manažerkou a zároveň matkou?

No, teď už to zvládám líp, protože mám za sebou plně funkční tým, takže můžu být i tou matkou. Dotedy byl ale můj syn se mnou hodně v práci. Já myslím, že matky nemusí nutně sedět doma a jen chodit na kafíčko. A naštěstí je dnes hodně matek, které jsou angažované a chtějí pracovat a dělat svoje aktivity. To je zdravé jak pro matku, tak pro dítě. Matku to nevyčleňuje ze společnosti a dává jí to pocit, že je pořád hodnotná a může se realizovat, a díky dítěti matka víc ví, proč to dělá. Dítě je spokojené, protože matka je spokojená.

#### Kde vás můžeme vidět v akci na jevišti?

V ALTĚ například v představení Uhozené květinou, kde hraju s Terezou Ondrovou a Vandou Hybnerovou, se kterou hraji i představení ANGEL-y. A také v představení Chevice, které jsme nastudovali se známým choreografiem

Davidem Zambranem a v němž nás živě doprovází kapela Zrní. No a pak mě občas můžete vidět v různých zajímavých situacích, protože jsem člověk, který má rád akci v různých prostorech za různých okolností. Občas se takhle s někým rozhodnu a uděláme někde něco úplně na pankáče (smích).

**Jakou roli hraje ALTA v komunitě cizinců?**

Tak samozřejmě, že tím, že já jsem Slovenska, se to přirozeně tady dost točí kolem Slováků, ale nejen kolem nich. Jsme vyhledávaným místem u zahraničních umělců, spolupracujeme s mezinárodními festivaly, děláme mezinárodní rezidence a projekty. Výhodou současného tanca je, že není jazykově, genderově ani kulturně bariérový. Tohle se snažíme otisknout i v podpoře komunitně-vzdělávacích akcí. Měli jsme tu třeba přednášku zde žijících mongolských studentů o Mongolsku, které se propojují s místními ZŠ a ZUŠ. Když někoho osobně potkáte a podíváte se mu do očí, přirozeně začnete více chlápat, že není jen rozdílný, ale máte hodně společného. Pro dnešní společnost je to cesta, jak se vyhnout xenofobii a extremismu. Podle úředníků jsem ekonomický migrant. Podle mě jsem asimilovaný jedinec, který pozitivně ovlivňuje místní kulturu a zvyklosti.

#### Jak oslavíte desáté narozeniny ALTY?

Většinou se při oslavách organizace chlubí tím, co za láta dokázaly. My jsme se rozhodli to udělat jinak, protože my jsme tu díky lidem a dělám to pro lidi. Rozhodli jsme se 4 dny postupně věnovat všem člověkům skupinám, které se v ALTĚ pohybují. První den věnujeme dětem a mladým lidem, druhý den bude věnován taneční skupině ME-SA, která tady vznikla, tím bychom chtěli poukázat, že podpora mladých umělců je důležitá. Třetí den bude patřit divadelním technikům a technologiím, takže věřím tomu, že ALTA bude proměněna k nepoznání - a toho se tedy trochu bojím a zároveň jsem na to strašně zvědavá (smích). Poslední den budou prostor okupovat svými performancemi v netradičních zákoutích ALTY umělci, kteří nám věnují své umění jako dárek. To pro nás bude velké překvapení. Celá akce bude přístupná veřejnosti a bude se konat 12.-15. září.

#### Co chystáte s ALTOU do budoucnosti?

Mým snem by bylo mít celý tenhle areál. Jsme tu v pronájmu a víme, že areál se prodává. Možná by jej někdo ze čtenářů mohl odkoupit a rozjet s námi skvělý projekt prospěšný pro místní okolí a s dopadem na celou společnost. ●

**Pořádáte v ALTĚ komunitní akce, vznikla tu komunitní zahrada, v kavárně přibyla sdílená lednička. Záleží vám na sousedských vztazích?**



# Láří

Po 10  
Ne 11  
Po 12  
Út 13  
St 14  
Čt 15  
Pá 16  
Ne 17  
Po 18  
Út 19  
St 20  
Čt 21  
Pá 22  
So 23  
Ne 24  
Po 25  
Út 26  
St 27  
Čt 28  
Pá 29  
Ne 30

**Ne 16**  
PLANETÁRIUM PRAHA 11.00 a 15.00 Polaris  
Nová pohádka pro děti od 5 do 105 let  
**DOX 14.00–16.00** Komentovaná procházka po Praze S Pavlem Karousem po výtvarných realizacích v architektuře od J. Brychtové a S. Libenského  
PLANETÁRIUM PRAHA 17.00 Hvězdy mayských bohů  
JATKA78 19.30 Návštěvníci Premiéra představení pro milovníky tance, vědecko-fantastického žánru i humoru

**So 22**  
ŘEZÁCOVO NÁMĚSTÍ 8.30–14.00 Farmářské tržiště Hrmaňák  
VÝSTAVIŠTĚ PRAHA 10.00–14.00 Největší teraristická burza v ČR  
KKC ART NA LETNÉ 10.00–17.00 Celodenní intuitivní kresba Výtvarný kurz  
DOX 14.00–17.00 Rozlomit světlo Rodinná výtvarná dílna k výstavě Chihuly – Libenský – Brychtová  
ALFRED VE DVOŘE 15.00 a 20.00 Bludiště seznámů Ztišená opera. Pocta Umbertu Ecovi  
PLANETÁRIUM PRAHA 17.00 Morava 360°

## Vícedenní akce

BOTANICKÁ ZAHRAĐA do 30. 9. Výstava afrických soch 8.–30. 9. Výstava historických fotografií Troje 15.–16. 9. Vinobraní sv. Kláry 22. 9.–21. 10. Dýňový podzim

DOX do 10. 9. Oh, to je lehké do 10. 9. Aleš Hnádiel: Genetický kód vědomí do 24. 9. Chihuly – Libenský – Brychtová do 19. 10. Stanislav Libenský Award 2018

GALERIE JELENÍ 5.–30. 9. Jennifer de Felice Helia: Provedte volbu

GALERIE KURZOR 19. 9.–20. 11. Podmínky nemožnosti VI/VII

GALERIE NA MILADĚ 28. 9.–8. 11. K. Netolická: Ptačí vnímání

**So 1**  
ŘEZÁCOVO NÁMĚSTÍ 8.30–14.00 Farmářské tržiště Hrmaňák  
PLANETÁRIUM PRAHA 11.00 a 15.00 Polaris Nová pohádka pro děti od 5 do 105 let  
HOLEŠOVICKÁ ŠACHTA 14.00–21.00 DJ Touchwood a hosté Odpolehlí hrají pro pohodu a pohodlnější bačkory

**Ne 2**  
TISKÁRNA NA VZDUCHU 14.00 Den nezávislosti Ukrajiny 2018  
JATKA78 20.00 Nesnesitelná tekutost bytí

**VILA ŠTVANICE 20.30** Marina Carr: Konec Faidry; Anna Saavedra: Prosebnice Festival Antická Štvanice

**Po 10**  
KKC ART NA LETNÉ 9.30–12.00 Kresba jako sebeopoznání Kurz kresby  
PLANETÁRIUM PRAHA 18.00 Vynálezky Julese Verne v kontextu doby Přednáška Ondřej Neff  
TISKÁRNA NA VZDUCHU 18.00 Rising Appalachia Sourozenecné duo z Ameriky rozezní Stromovku bluesem, folkem i jazzem  
CAFÉ JEDNA 19.00 Summer Swing Letní swingové leke a tančírna  
VILA ŠTVANICE 20.30 Marina Carr: Konec Faidry; Anna Saavedra: Prosebnice Festival Antická Štvanice

**Út 11**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00–18.30 Hlavka – mecenáš umění Přednáška Jiřího Kotálika  
JATKA78 19.30 Amerikánka Co vás dokáže udělat při životě, když proti vám stojí celý svět a jste ještě dítě?

**VELETRŽNÍ PALÁC 19.30** Letní kino na střeše: Člověk proti životopisnému snímkovi o posledních letech Karla Čapka

**Po 12**  
KKC ART NA LETNÉ 13.30–17.00 Lykké a intuitivní kresba Výtvarný kurz  
STROSSMAYEROVO NÁM. 14.00–17.00 Zastávka: Volný čas Přehlídka kroužků DDM Praha 7 a NZDM Dixie YMCA Praha  
VÝSTAVIŠTĚ PRAHA 15.30–20.30 Epi® run Charitativní běh pro podporu lidí s epilepsií  
STUDIO ALTA 16.00 ALTA by Altík + Sára Márcová Oslavy prvních kulatin ALTY

**Út 13**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00–18.30 Amerikánka Co vás dokáže udělat při životě, když proti vám stojí celý svět a jste ještě dítě?

**VELETRŽNÍ PALÁC 19.30** Letní kino na střeše: Hmyz Nejnovější film Jana Švankmajera

**Po 14**  
KKC ART NA LETNÉ 13.30–17.00 Malujeme venku: Gogh, Gauguin a Cézanne Kurz malby v pleneru  
ALFRED VE DVOŘE 20.00 Tamura Audiovizuální pouf postapokalyptickou krajinou  
STUDIO ALTA 20.00 Bílý ráj Němý snímek Karla Lameče s živou hudbou Tomáše Vtípila  
STUDIO HRDINŮ 20.00 Zpráva pro akademii Zuzana Stivínová a Ivan Lupták v inscenaci o tom, co se nazývá civilizace, z pohledu opice

**Út 15**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00–18.30 Umění v japonském obytném prostoru Přednáška japanologa Václava Kučery  
NCSU PRAHA: GALERIE KURZOR 18.00 Podmínky nemožnosti VI/VII Vernisáž skupinové výstavy

**STUDIO PRAHA 18.30** Měsíční sonáta

**ALFRED VE DVOŘE 20.00** Tamura Audiovizuální pouf postapokalyptickou krajinou

**VILA ŠTVANICE 20.00** Den závislosti Nová hra na motivy života Philipa K. Dicka, spisovatele groteskní sci-fi literatury

**So 22**  
VELETRŽNÍ PALÁC 10.30 a 14.30 Víkend: Barvířská dílna (6–14 let)

**VILA ŠTVANICE 11.00–17.00** Divadelní plakát podle Marka Ehrenbergera Workshop VÝSTAVIŠTĚ PRAHA 13.00–18.00 Den IZS Všichni záchránáři na jednom místě

**JATKA78 19.30** Návštěvníci Představení pro milovníky tance, vědecko-fantastického žánru i humoru

**STUDIO HRDINŮ 20.00** Skugga Baldur Podvratná show o lovci a jeho stínu

**Po 3**  
BIO OKO 15.30 Kryštof Robin Projekce filmu pro diváky z řad dětí a dospělých s autismem, ADHD nebo mentálním handicapem

**KKC ART NA LETNÉ 17.00–19.00** Hudební jam session Muzicirování s Terezou Indrákovou

**CAFÉ JEDNA 19.00** Summer Swing

**Út 4**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00–18.30 Mytická zoologie Přednáška Jiřího Macha

**NCSU PRAHA: GALERIE JELENÍ 18.00** Proveďte volbu Vernisáž J. de Felice Helia

**VILA ŠTVANICE 20.30** Marina Carr: Konec Faidry; Anna Saavedra: Prosebnice Festival Antická Štvanice

**St 5**  
KKIHOPEK 14.00 Na mrkanou Závody v mrknání s bohatým kulturním programem

**KKC ART NA LETNÉ 17.00** Vernisáž Výstava výtvarných děl účastníků programu centra

**TISKÁRNA NA VZDUCHU 19.30** Impro v Tiskárně Improshow plná humoru, příběhů a hudby

**Čt 6**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00 Indie Cestovatelská přednáška Vladimíra Drábka

**HOLEŠOVICKÁ ŠACHTA 19.00** Deeply ordered chaos Vernisáž výstavy Jana Dotřela

**STALIN 21.00** Panelstory aneb jak se rodí sídlisko Film Váry Chytílové

**Út 12**  
KKC ART NA LETNÉ 13.30–17.00 Letní kresba Výtvarný kurz  
STROSSMAYEROVO NÁM. 14.00–17.00 Zastávka: Volný čas Přehlídka kroužků DDM Praha 7 a NZDM Dixie YMCA Praha

**VÝSTAVIŠTĚ PRAHA 15.30–20.30** Epi® run Charitativní běh pro podporu lidí s epilepsií

**STUDIO ALTA 16.00** ALTA by Altík + Sára Márcová Oslavy prvních kulatin ALTY

**JATKA78 19.30** Amerikánka Co vás dokáže udělat při životě, když proti vám stojí celý svět a jste ještě dítě?

**Po 17**  
KKC ART NA LETNÉ 13.30–17.00 Malujeme venku: Gogh, Gauguin a Cézanne Kurz malby v pleneru

**ALFRED VE DVOŘE 20.00** Tamura Audiovizuální pouf postapokalyptickou krajinou

**STUDIO ALTA 20.00** Bílý ráj Němý snímek Karla Lameče s živou hudbou Tomáše Vtípila

**STUDIO HRDINŮ 20.00** Zpráva pro akademii Zuzana Stivínová a Ivan Lupták v inscenaci o tom, co se nazývá civilizace, z pohledu opice

**VILA ŠTVANICE 20.00** Den závislosti Nová hra na motivy života Philipa K. Dicka, spisovatele groteskní sci-fi literatury

**Po 24**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00–19.00 Hudební jam session

**CAFÉ JEDNA 19.00** Summer Swing Letní swingové leke a tančírna

**JATKA78 19.30** Plovárna Pohybové-cirkusová humoreska na motivy Rozmarného léta

**STUDIO ALTA 20.00** Kino v Obýváku: Večer s Ji. hlavou Pásmo tří filmů z festivalu Ji.hlava 2017

**St 5**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00–19.00 Na mrkanou Závody v mrknání s bohatým kulturním programem

**TISKÁRNA NA VZDUCHU 19.30** Impro v Tiskárně Improshow plná humoru, příběhů a hudby

**Čt 6**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00 Indie Cestovatelská přednáška Vladimíra Drábka

**HOLEŠOVICKÁ ŠACHTA 19.00** Deeply ordered chaos Vernisáž výstavy Jana Dotřela

**STALIN 21.00** Panelstory aneb jak se rodí sídlisko Film Váry Chytílové

**Út 13**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00 Letenský Montmartre Procházka po Letné s architektem Zdeňkem Lukešem

**JATKA78 19.30** Nesnesitelná tekutost bytí Představení v akváriu aneb 12 000 litrů vody, 1,5 tuny oceli, 4 skleněné stěny a 1 herečka

**TISKÁRNA NA VZDUCHU 19.00** Pubquiz

**CONTAINALL STROMOVKA 19.30** Folk Session: Jan Řepka & Eliška Sýkorová Koncert

**STUDIO ALTA 19.30** ALTA by ME-SA Oslavy prvních kulatin ALTY aneb všechno, co jste kdy chtěli vědět o ALTĚ

**St 19**  
STUDIO ALTA 17.00 Sousedská setkání: Balkán Sousedí s Balkánem vám představí svoji hudbu, jídlo a kulturu

**PLANETÁRIUM PRAHA 18.30** Noční obloha 8K

**CAFÉ JEDNA 19.00** Verdisa (UK) Veřejný akustický koncert

**JATKA78 19.30** Funus Černá cirkusová groteska

**BIO OKO 20.30** iShorts Projekce těch nejzajímavějších českých a zahraničních krátkých filmů

**Út 25**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00–18.30 Umění ve veřejném prostoru Přednáška sochaře Kurta Gebauera

**PLANETÁRIUM PRAHA 18.30** Měsíční sonáta

**STUDIO ALTA 19.30** Markéta Stránská: Leť Pohybová zkoušení ze života s jednou nohou, jednou protézou a dvěma francouzskými holami

**STUDIO HRDINŮ 20.00** Pomocník Walser Jednoduchý příběh o složitosti lidské existence

**BIO OKO 20.30** Diáky Cestovatelská přednáška o Appalachian Trail

**St 26**  
KKC ART NA LETNÉ 17.00 Klub+ Jaromír Typlt představuje výtvarné dílo Ladislava Svobody

**PLANETÁRIUM PRAHA 17.30** Kosmoschůzka Kosmonautické aktuality, hrátky s Newtonem, indické sondy

**DOX 18.30** (S)tisk doby Kulaty stůl novinářů k aktuálním tématům posledního měsíce

**PLANETÁRIUM PRAHA 19.00** Nebeské symfonie Křest knihy Petra Horálka, hostem a kmotrem knihy Václav Neckář

**STUDIO ALTA 19.30** Nová generace Zajímavá studentská představení tentokrát s Eduardem Adamem Orszulíkem

**28. 9. – 30. 6.** Fenomén zemědělství **28.–30. 9.** Jubilejní vikend

**VILA ŠTVANICE 2.–9.** Festival Antická Štvanice

**VÝSTAVIŠTĚ PRAHA 7.–9.** Atelier Art Fest **8.–9.** Burger Fest **13.–15.** 9. Hodiny a klenoty **22.–23.** 9. Festival Evolution

**So 29**  
DOX 14.00 Vrchovaté povrchu Výtvarný workshop pro celou rodinu v rámci Dne architektury **16.00, 17.00, 18.00 a 19.00** Vyladěná architektura Prostory galerie i nový multifunkční sál DOX+ v doprovodu architekta Petra Hájka

**NÁRODNÍ GALERIE V PRAZE – VELETRŽNÍ PALÁC 15.00** Den architektury: Sen o obchodním centru Evropy Přednáška Radomíry Sedláčkové

**JATKA78 19.30 Honey** Romantický příběh podle skutečných událostí ve fúzi dvou souborů

**VILA ŠTVANICE 20.00** Stu Larsen & Natsuki Kurai Koncert

**Pá 7**  
PAMÁTNÍK TICHA NA NÁDRAŽÍ BUBNY 19.00 Obchod na korze Promítání za doprovodu Symfonického orchestru FOK

**HOLEŠOVICKÁ ŠACHTA 19.00** Sosna: DJ Magič

**JATKA78 20.00** Nesnesitelná tekutost bytí

**So 8**  
ORTENOVO NÁMĚSTÍ 9.00–14.00 Bleší trh

**NÁRODNÍ ZEMĚDĚLSKÉ MUZEUM 10.00–18.00** Dožinky na Letné

**BOTANICKÁ ZAHRAĐA 14.00 a 16.00** Provázení vinicí sv. Kláry

**Pá 14**  
PLANETÁRIUM PRAHA 18.30 Morava 360°

**HOLEŠOVICKÁ ŠACHTA 19.00** Sosna: Nachtdigital Collective

**STUDIO ALTA 19.00** ALTA by technici Oslavy prvních kulatin ALTY

**JATKA78 19.30** Amerikánka Co vás dokáže udělat při životě, když proti vám stojí celý svět a jste ještě dítě? **19.30** Nesnesitelná tekutost bytí Představení v akváriu aneb 12 000 litrů vody, 1,5 tuny oceli, 4 skleněné stěny a 1 herečka

**Út 20**  
VELETRŽNÍ PALÁC 16.30 Orientální koberce ve sbírkách NGP Přednáška kurátorky Zdenky Klímové

**HOLEŠOVICKÁ ŠACHTA 19.00** Four Black Horses in the Sunset Vernisáž výstavy Filipa Dvořáka

**JATKA78 19.30** Batachio Čarovený mix nového cirkusu, tance a iluzionismu

**STUDIO ALTA 20.00** Po páš #05 Páty díl oblíbené série hudebně-tanečních improvizacích večerů

**VILA ŠTVANICE 21.00** Olga (Horory z Hrádečku) Obrazy ze života Olgy Havlové

**Čt 21**  
KKC ART NA LETNÉ 14.00–16.30 Nekonečno v srdci Výtvarný kurz

**PLANETÁRIUM PRAHA 18.30** Morava 360°

**JATKA78 19.30** Batachio Čarovený mix nového cirkusu, tance a iluzionismu

**ALFRED VE DVOŘE 20.00** Bludiště seZNámů Ztišená opera. Pocta Umbertu Ecovi

**STUDIO HRDINŮ 20.00** Herec a truhlař Majer mluví o stavu své domoviny 50. repríza divadelní hry Davida Zábranského

**GALERIE NA MILADĚ 16.30** Ptačí vnímání Vernisáž výstavy kreseb Karoliny Netolické

**JATKA78 19.30** Honey

**STUDIO HRDINŮ 20.00** Dean Blunt – Thriller Vystoupení londýnského konceptuálního umělce, hudebníka a režiséra, v koprodukci s festivalom PAF

**NÁRODNÍ TECHNICKÉ MUZEUM 9.00–18.00** Den se sníženým vstupným

**PLANETÁRIUM PRAHA 18.30** Morava 360°

**JATKA78 19.30** Honey Romantický příběh podle skutečných událostí ve fúzi dvou souborů

**Ne 30**  
DEN ARCHITEKTURY 13.00 Zrcadlo 20. století Exkurze po státem plánovaných i vybudovaných letenských stavbách s R. Bieglem od vodárenské véže

**VODÁRENSKÁ VĚŽ 13.00,**



## Divadlo v krychli plné vody

Po třech letech příprav se premiéry dočkalo pohybové představení Nesnesitelná tekutost byt pod taktovkou režiséra Vít Nezvala & kol. v koprodukci s festivalem Letní Letná a prostorem Jatk78. Neobyklá scéna v podobě akvária pojme 12 000 litrů vody a je sestrojena z 1,5 tuny oceli, 4 skleněných stěn a 1312 šroubů. Konstrukce je výsledkem spolupráce se statiky z ČVUT, skláři a vodohospodáři. „Tato krychle je místem, ve kterém člověk stojí nohami pevně na zemi. Je světem, ve kterém si je jistý, protože si ho zvolil. Ale je tato jistota skutečně nepropustná?“ přiblížuje námět představení Vít Nezval. V sólové roli inscenace, jejímž základním tématem se stala nejistota dnešního nepředstavitele světa, se představí Kateřina Dvořáková. K vidění je v jinak nepřístupné industriální hale IIA zvané Skleněnka v Pražské tržnici, ale pouze do 18. září. ●

→ [www.jatk78.cz](http://www.jatk78.cz)

## Deset let v pohybu v ALTĚ

Letos je to již deset let, co se Lucia Kašiarová rozhodla proměnit jednu nevyužívanou industriální halu u Výstaviště na zkušebnu pro tanecníky. Od té doby se ALTA rozrostla o další tři haly a uměním dnes okupuje 1800 m<sup>2</sup>. Kromě divadelního programu pořádá oblíbené tanecní kurzy pro děti i dospělé a nespočet kulturně-komunitních akcí ve své kavárně Obývák. Zářijové oslavy budou proto velice pestré a nabídnu netradiční program pro všechny - od pohledů do zákulí přes tvůrčí aktivity pro děti až po setkání s umělci anebo s techniky, kteří jsou srdcem a motorem každého divadla. Chybět nebudou představení - krátké skeče vytvořené speciálně pro tuto příležitost a ani zasloužená páry plná překapení. Přijďte 12.-15. září oslavit s ALTOU kultainty a roztančete s ní Sedmičku - vstup na celý program je zdarma. ●

→ [www.studioalta.cz](http://www.studioalta.cz)

## Ostrovem se žene antika

Na přelomu srpna a září můžete opět navštívit letní divadlo v plenéri švanického ostrova. Třetí ročník festivalu Antická Švanice tentokrát uvede diptych dvou her: Konec Faidry a Prosebnice od současných dramatiček v režii Martiny Schlegelové. Předchozí ročníky nabídly čistě antickou klasiku, letos se dočkáme her, které se antickými motivy a prvky inspirují. Irská autorka Marina Carr ve své hře na motivy tragédie Faidry propojuje mystickou linku tajemných zvířecích monstér a světa mrtvých s cynickým obrazem panovnické rodiny, která jen zdánlivě naplní s medailním obrazem idyly z reklamního letáku. Další dějovou linkou představení bude příběh prosebnic, které uprchly ze své vlasti a prosí vládce Thesea o azyl. Anna Saavedra text napsala speciálně pro tuto příležitost a inspirovala se stejnojmenným Aischylovým dramatem. Představení v koprodukci souboru Tygr v tísni s Divadlem LETI se v blízkosti Vily Švanice odehraje pouze osmkrát. ●



## Čtvrt století s Nextkou

Jubilejní 25. ročník festivalu divadelní a jiné alternativy příští vlna/next wave se bude konat ve dnech 18. září až 1. října na několika pražských scénách, mezi nimiž nebudou chybět ani kulturní místa Sedmičky. První festivalový večer 18. září ve 20 hodin se uskuteční v Alfredu ve dvoře, kde Tereza Bartůňková, Jan Čtvrtník a kolektiv uvedou premiéru autorského projektu Tamura, inspirovaného knihou japonského prozaika Šóhei Ōoka Ohně na planinách. Hutný obsah parafrázuji autoři inscenace do silného audiovizuálního zážitku na pomezí rozhlasové hry, koncertu a komiksu. Dalším představením v Praze 7 bude Kračun Apoleny Vaníšové a Petra Krushy, 26. září od 20 hodin a 29. září od 15 hodin v prostoru Letohradská 10. Představení, inspirované slovenskou legendou o bohu slunce, spojuje prvky instalace, performance, nové technologie a vyjadřovací prostředky tradičního divadla. ●

→ [www.ngprague.cz](http://www.ngprague.cz)  
→ [www.spolecnestoleti.cz](http://www.spolecnestoleti.cz)

## Továrna²

Do prostoru holešovické Továrny zavítají se stejnojmenným fotografickým projektem studenti brněnské školy fotografie Photogenia. Ti navštívili desítky industriálních míst, od gigantických provozů až po malé dílničky připomínající provozovny z první republiky. V každém z nich analyzovali a objevovali prostor zcela vlastním způsobem a optikou. Výstava bude doplněna o fotografický happening s hudbou a besedami s významnými českými i zahraničními osobnostmi. Akce bude probíhat od 10. do 15. září a na vernisáž, které se zúčastní i Jindřich Štreit a Antonín Kratochvíl, můžete zavítat 10. září v 18 hodin. Továrnu najdete v Dělnické 63. ●

→ [www.facebook.com/tovarnadelnicka](http://www.facebook.com/tovarnadelnicka)

## Fragmenty naší historie ve Veletržáku

Na 50. výročí okupace Československa vojsky Varšavské smlouvy zavzpomína v srpnu i Národní galerie a 21. srpna zahájila ve Veletržním paláci trojici nových výstav. Legendární fotografie Josefa Koudelky Invaze 68 doplňují malby Jiřího Petrboka a výstava Záhada Čapkova koberce, jejíž příběh se točí kolem jedné ze sběratelských vášní Karla Čapka. Výstavy jsou součástí širšího projektu s názvem Společné století, který připomíná významná výročí naší státnosti. Nadcházející říjnová výstava ve Veletržním paláci s názvem Pravda vitézí! Obrazy nejen z českých dějin připomene sté výročí vzniku Československa a zamyslí se nad stereotypy spojenými s prezentací historických událostí. ●

→ [www.ngprague.cz](http://www.ngprague.cz)

## V ohnisku poezie

Daniel Levanti (\*1978, Connecticut, USA) je především zpěvák a kytarista. Vystudoval obor jazzovou kytaru a skladbu na bostonské Berklee College a po absolutoriu odjel do Prahy, kde spolu s Afroameričanem Jeffreym Marshalem, jenž kvůli chybějícím horním končetinám vyuvinul unikátní hru na kytaru prsty u nohou, založil skupinu Supercool. Ta ještě dříve než v USA začala koncertovat v Česku, Francii a Itálii a s českými muzikanty Davidem Kollerem, Václavem Polanským a Pavlem Razimem vydala i několik alb. V Praze však Daniel Levanti našel nejenom skvělé spoluhráče a publikum, ale i manželku, malířku Katiu, dcera kreslítka Vladimíra Jiránka, s níž od roku 2003 žije střídavě v USA a v Praze 7, poblíž své oblíbené kavárny Liberál, kde v roce 2015 napsal i básně, kterou vám v tomto čísle předkládáme. Právě specifická atmosféra Prahy Daniela přiměla k samostatné básnické tvorbě. Jeho první sbírka I Walk a Burning Bridge to My Home vyšla v USA v roce 2016 a letos v červnu byla v Liberálu pokřtěna i její dvojjazyčná varianta Chodím domů po hořícím mostě v překladu renomovaného anglisty Zdeňka Hrona a s ilustracemi Katíře Jiránkové Levanti. A vy můžete hádat, který sedmičkový most mohl básníkovu imaginaci zažehnout. ●

Chodím domů  
po hořícím mostě  
Zastavím v půli cesty, nadechnu se  
a pak jdu dál

Čas plyne příliš pomalu  
Chci prožít sto let  
v jediném dni  
abych přehlédl oblouk historie lidstva  
a sledoval pohyb lidí  
- ten provoz Boží

Východ a západ zvolna se  
vlekoucího slunce  
podivně omezuje mou duši  
Cítím, že kdysi jsem byl něčím více,  
že jsem žil v několika bytostech  
zároveň  
a prožíval celé eposy  
podoben spíše větru na jejich  
tvářích,

než jsem je propustil zpět do světa

Protože jazyk je  
už natolik pokřivený,  
že se nepodobá  
ani sám sobě  
neb mu zpřetrhali šlachy  
a rozdrtili kolena  
neb býváme často krásnější  
z profilu  
nežli čelně

Chodím domů  
po hořícím mostě  
Zastavím v půli cesty, nadechnu se  
a pak jdu dál

Co vás dokáže udržet při životě, když proti vám stojí celý svět a jste ještě dítě? Divadelní hra Amerikánka je inspirována skutečným životem dívky, kterou režisér Viktor Tauš potkal v čase, kdy žil na ulici. Scenáristka Evita Naušová jejich rozhovory přepsala do formy monologu, který se stal základem pro společnou práci na filmovém scénáři, za který si v roce 2014 odnesli z Cannes cenu za nejlepší východoevropský nerealizovaný scénář. Předpremiéra divadelní podoby představení se v Jatkách 78 odehraje 11. září v 19.30 hodin. Hra sleduje osud Emyle Černé, která na své cestě překonává dětský domov, pěstounskou přeči i pasták. Věří totiž, že někde daleko, možná v Americe, čeká někdo, komu na ní záleží. V dramatu o svobodě, vyděděnosti a touze žít se představí Tereza Voráčková a Eliška Křenková. Scénický tvar chtějí autoři v příštím roce zaznamenat a ve formátu 3D uvést v kinech. Souběžně s ním začne i příprava filmu, minisérie a knihy. ●

→ [www.jatk78.cz](http://www.jatk78.cz)

## Objevte pražskou divočinu

Praha se v letech měsících stala dějištěm mezinárodního krajinského festivalu Landscape, který se věnuje městskému veřejnému prostoru a urbanizované krajině. Letošním tématem je propojení ostrova Švanice, Rohanského ostrova a vrchu Vítov. Program tvoří site-specific instalace, performance, debaty a výstavy. Tři z nich jsou během září stále k vidění na švanickém ostrově. U břehů připravil Institut plánování a rozvoje hl. m. Prahy open air výstavu o ríční krajině a jejím významu. Na komentovanou prohlídku s autory výstavy můžete zavítat 25. září od 17.30 hodin, sraz je u přívozu na Švanici. Do konce září si můžete prohlédnout i výstavu Ladske v Mystic Skateparku zabývající se vztahem a interakcemi skateboardingu a městského veřejného prostoru. Ve zchátralé Fuchsově kavárně se pak můžete do 20. září seznámit s výtěžným architektonickým návrhem na obnovu ostrova z roku 2013 či s výsledky soutěže na lávku Holešovice-Karlín. ●

→ [www.landscape-festival.cz](http://www.landscape-festival.cz)

## Dny architektury na Sedmičce

Filmové projekce, workshopy, přednášky a především pečlivě připravené procházky i příležitost dostat se do jindy nepřístupných staveb nabídne od pátku 28. září do čtvrtek 4. října festival Den architektury, jenž připomene 100 let od založení Československa. Vybrané procházky a prohlídky se zaměří na typické architektonické style první republiky, jako jsou kubismus, národní styl, purismus či funkcionalismus, představí to nejlepší, co vzniklo v uplynulých 100 letech, ale neopomenou ani dnešní podobu staveb a některé jejich transformace. V Praze 7 můžete navštívit například opravenou vodárenskou věž, nový multifunkční sál DOX+ či obvykle nepřístupné části Veletržního paláce. Další akce na Sedmičce naleznete v kulturním centru Milady Horákové 2, kde bude výstava k vidění až do 8. listopadu. ●

→ [www.denarchitektury.cz](http://www.denarchitektury.cz)



# ČTYŘI ROKY OD VOLEB

Stejně jako každý rok na podzim vám i letos přinášíme stručný přehled úspěchů radnice a kvůli blížícím se komunálním volbám i malé ohlédnutí do minulosti. Mimořádně připojujeme také osobní hodnocení jednotlivých radních.

## Účast na hlasování jednotlivých zastupitelů

| Zastupitel           | zvolen/a za  | % účasti na hlasování |
|----------------------|--------------|-----------------------|
| Čížinský Jan         | PRAHA 7 SOBĚ | 98.00                 |
| Vyhnanek Pavel       | PRAHA 7 SOBĚ | 96.07                 |
| Hurle Jakob          | PRAHA 7 SOBĚ | 95.90                 |
| Mareš Kamil Vavřinec | PRAHA 7 SOBĚ | 95.55                 |
| Třeštíková Hana      | PRAHA 7 SOBĚ | 95.20                 |
| Smetáček Ivan        | PRAHA 7 SOBĚ | 93.61*                |
| Řepa Pavel           | PRAHA 7 SOBĚ | 93.19*                |
| Burgerová Lenka      | PRAHA 7 SOBĚ | 92.49                 |
| Holubkovová Hana     | PRAHA 7 SOBĚ | 92.49                 |
| Vosecký František    | Koalice Pro7 | 92.14                 |
| Mirovský Ondřej      | Koalice Pro7 | 90.48                 |
| Zelenka Pavel        | PRAHA 7 SOBĚ | 89.34                 |
| Štola Karel          | PRAHA 7 SOBĚ | 88.56                 |
| Večeřa David         | Koalice Pro7 | 87.95                 |
| Sokačová Linda       | PRAHA 7 SOBĚ | 87.07                 |
| Biegel Richard       | PRAHA 7 SOBĚ | 84.89                 |
| Smetáček Pavel       | PRAHA 7 SOBĚ | 82.60*                |
| Navrátil Aleš        | PRAHA 7 SOBĚ | 81.92                 |
| Škarecký Pavel       | PRAHA 7 SOBĚ | 80.87                 |
| Svoboda Jan          | ANO 2011     | 77.21                 |
| Kantor Petr          | ODS          | 67.34                 |
| Viděnová Kateřina    | PRAHA 7 SOBĚ | 56.60*                |
| Kratochvílová Silvie | Koalice Pro7 | 55.98                 |
| Lehmann Richard      | TOP 09       | 51.88                 |
| Neuberg Josef        | ODS          | 51.79                 |
| Kubiček Petr         | TOP 09       | 48.19*                |
| Kaštovský Tomáš      | ODS          | 48.03                 |
| Hašek Michal         | ANO 2011     | 43.93                 |
| Tutter Miroslav      | TOP 09       | 41.57                 |
| Nguyenová Jaroslava  | ČSSD         | 29.43                 |
| Štěpán Daniel        | ČSSD         | 29.26                 |
| Pavlíčková Klára     | TOP 09       | 22.86*                |

\* nepůsobil/la v zastupitelstvu celé volební období

Pozn.: Tučně jsou vyznačeni zastupitelé a radní uvolnění pro výkon funkce ze svého občanského zaměstnání.

230 000  
více než 230 000 pasažérů převezených přívozem HolKa

## Praha 7 v roce 2014

Chyběla evidence smluv, majetku a jeho technického stavu. Městská část pořizovala zbytečnou IT techniku, nevyužitelnou rekreacní chatu nebo luxusní vozy. Příbuzným a komáradům byly přidělovány byty, které se následně privatizovaly.

V účetnictví jsme našli neřešené pohledávky v objemu přes 100 milionů Kč.

Peníze na úklid mizely v externích firmách bez dostatečného výsledku v ulicích.

Dvě třetiny tříletých dětí se nedostaly do mateřských škol a nikdo to neřešil.

Kapacity v základních školách byly pronajaty soukromým subjektům nevypočítatelně na roky dopředu.

Sdružené ambulantní zařízení SAZ bylo ekonomicky i klientsky téměř nefunkční, s končící nájemní smlouvou v polorozpadlé budově bez výtahu.

Časopis Hobulet vydávala externí firma, která si neoprávněně ponechávala příjmy z inzerce.

Občané nedostávali prostor vystoupit na zastupitelstvu, a pokud se jim to povedlo, bylo to často až v nočních hodinách, nezveřejňovaly se mnohé přílohy usnesení ani faktury. Nepořizovaly se online přenosy ani záznamy z jednání zastupitelstva.

Občané neměli možnost dávat úřadu zpětnou vazbu k jeho práci.

Zcela bez jakékoli koncepce se povolovaly velké developerské projekty.

Nezávislý soud označil poměry panující na úřadu městské části před rokem 2014 za naprostý chaos a nepořádek. Příbuzní vedení radnice dostávali desetimilionové zakázky na IT techniku, ale referenti měli i 11 let staré počítače bez aktualizaci softwaru.

Úřad byl v nájmu, který končil v roce 2015 bez řešení do budoucna.

V místě plánovaného Paláce Stromovka byla několik let pouze obrovská jáma se zablokováným stavebním povolením a s perspektivou vzniku obrovského nevhledného monolitu, který by zasáhl do atmosféry celého okolí.

## Praha 7 v roce 2018

Kompletně jsme zmapovali obecní majetek, se kterým nakládáme jako řádní hospodáři. Prodali jsme nepotřebné rekreační chaty a luxusní automobily. Opravili jsme na 100 městských bytů, které byly v neobyvatelném stavu, a dnes v nich bydlí senioři či rodiny s dětmi. Žádná rodina v Praze 7 nebydlí na ubytovně, a děti tak mají důstojné zázemí.

Úklid městské části zajišťuje městská firma 7U, s.r.o. 7 dní v týdnu a zvládáme vykrývat i mimořádné akce. Dáváme v ní pracovní příležitost lidem, kteří by jinak na trhu obtížně hledali uplatnění a skončili by na podpoře.

Všechny tříleté děti jsou v mateřských školách a místo je i pro dvoleté, pokud o to rodiče stojí. Příspěvek na žáka ve školách a školkách se zvýšil o 25%.

Pronajali jsme pro naše školáky budovu v ulici U Uranie, čímž napravujeme selhání předchozí politické reprezentace, a budujeme nové třídy v základních školách.

Vybudovali jsme moderní bezbariérovou polikliniku ve vlastní budově. Na rekonstrukci jsme získali dotaci 30 mil. Kč od Magistrátu hl. města Prahy.

Z Hobuletu se stal vyvážený a reprezentativní časopis s cizojazyčnými stránkami za reálné ceny a s výnosy z inzerce, které se vracejí do obecní pokladny.

Jednací řád zastupitelstva umožňuje občanům vystoupit na zasedání ve dvou pevně stanovených blocích. Nově to platí i pro mladší osmnácti let. Díky aplikaci CityVizor si občané mohou dohledat téměř každou korunu utracenou z městského rozpočtu.

V červenci 2015 jsme zavedli tzv. dotazníky spokojenosti občanů, které jsou k dispozici ve všech kancelářích. Za dobu jejich existence jsme dostali 5342 reakcí na naše služby, z toho 5224 bylo pozitivních.

Připravili jsme reálný plán rozvoje Prahy 7 na roky dopředu. Nastavili jsme jasná pravidla pro vyjednávání s developery zahrnující i občanskou vybavenost. Díky práci Komise rozvoje se projednávání stavby zkrátilo z rádu let v průměru na 8 měsíců.

Koupili jsme budovu pro nové sídlo radnice v ulici U Průhonu, uskutečnili architektonickou soutěž, které se zúčastnilo 70 ateliérů z 30 zemí, a nyní budova prochází rozsáhlou rekonstrukcí, jež by měla skončit v polovině roku 2019.

Po dohodě s developerem se projekt Paláce Stromovka změnil v obchodní centrum, které bude svou architekturou respektovat okolní zástavbu a nabídnout parkování pro rezidenty z Prahy 7 za 20 Kč na noc.

Text – Oddělení komunikace ÚMČ Praha 7

285  
nových stromů v ulicích

284  
nových parkovacích míst pro rezidenty

30  
přes 30 setkání s občany

## Jak byly rozdány karty v roce 2014?

| Kluby v zastupitelstvu | Počet mandátů | % hlasů |
|------------------------|---------------|---------|
| PRAHA 7 SOBĚ           | 15            | 43.69   |
| Koalice PRO 7*         | 4             | 11.51   |
| TOP 09                 | 3             | 10.75   |
| ODS                    | 3             | 10.18   |
| ANO 2011               | 2             | 7.48    |
| ČSSD                   | 2             | 6.38    |

\* Zelení, Piráti, SNK Evropští demokraté a Nezávislí

## Průměr hlasování podle politických klubů

| Kluby v zastupitelstvu | % účasti na hlasování |
|------------------------|-----------------------|
| PRAHA 7 SOBĚ           | 89.78                 |
| Koalice PRO 7          | 81.64                 |
| ANO 2011               | 60.57                 |
| ODS                    | 55.72                 |
| TOP 09                 | 46.7                  |
| ČSSD                   | 29.35                 |

příspěvek na žáka v základních a mateřských školách stoupil o 25 %

+ 25%

8897 m<sup>2</sup>

opraveno 8897 m<sup>2</sup> chodníků

10

12 3

10 mlžitek M

2 pítka P

3 opravené pumpy v ulicích

7

zrekonstruovali jsme 7 hřišť a zahrad

## Jak to vidí opozice?

**ODS** Praha 7 se stala v posledních 4 letech výkladní skříní zbytočných dopravních omezení. Hlavní dopravní tepny zůstaly prakticky nevyužívané cyklopruhy. Radnice nechala zrušit desítky parkovacích míst v blízkosti přechodů. Nový systém parkovacích zón neplní svou funkci, kontrola neoprávněného parkování je nedostatečná. Radnice také dostatečně neřeší narůstající problémy s parkováním. Ani přes proklamace a vytvoření komise pro otevřenou radnici se vedení radnice nepodařilo otevřít data Prahy 7. To je zapotřebí změnit a výrazně zlepšit jak dostupnost informací, tak elektronickou komunikaci s úřadem. Samostatným tématem je příběh nové radnice. Vedení radnice bohužel utratilo za novou dočasnou budovu radnice mnohem víc peněz, než předpokládalo a než slibovalo. A kapacita nové budovy nebude stačit. I kvůli tomu by Praha 7 měla usilovat o to, aby v budoucnu vznikla nová trvalá radnice v rozvojovém území bubenského nádraží.

**Tomáš Bartovský**, kandidát na starostu Prahy 7 a volební lídr ODS, **Jiří Kubíček**, volební lídr Svobodných na společné kandidátky s ODS

**ČSSD** Jelikož je mezi námi hodně činorodých lidí a máme na Sedmičce živou občanskou společnost, tak se za poslední čtyři roky hodně věcí zlepšilo. Současné vedení radnice k tomu také do jisté míry přispělo. Zvýšila se kapacita v mateřských školách. Vše se podporovaly některé kulturní aktivity. Hobulet je levnější. Bohužel se ale nedotáhla humanizace Veletržní a Letenské kříž se začal řešit až těsně před volbami. Na radnici leží plné stoly vizualizací a architektonických soutěží, ale jediným viditelným výsledkem je osklíkavá tramvajová zastávka na Štvanici. Budoucnost Bubnů? Nábeží kolem celých Holešovic? Revitalizovaná tržnice? Nic se nestalo. My všichni občané Prahy 7 si přejeme, aby se v nadcházejících čtyřech letech vše věci měnilo k lepšímu. Někde se dá navázat na již započaté aktivity. Jinde, jako například při zajištění dostupného bydlení pro mladé rodiny a pro seniory, jsme prakticky na začátku. Pokud takové zlepšení chceme, tak potřebujeme vedení radnice, které bude pracovat naprosto pro naši městskou část.

**Tomáš Petříček**, ČSSD Praha 7

Možnost vyjádřit se dostaly všechny strany zastupitelstva.

573

nových míst ve školách

249

nových míst ve školách

Jak uplynulé čtyři roky hodnotí samotní radní? Co je během služby na radnici nejvíce potěšilo nebo co jim trvale zůstane zapsáno v paměti?

**Jan Čižinský**, starosta

Při ohlédnutí za uplynulými čtyřmi roky mi namátkou před očima běží horečné budování kapacit v mateřských a základních školách, sázení stromů a přídavání parkovacích míst, organizování přívodu po Karlinu i rozmístování pítek a mlžitek, prosazení fondů solidarity či zavedení letní školky, odstraňování zbytečných značek a zábradlí a budování sítě dostupných toalet, vyhnoování dotačníků spokojnosti od klientů našeho úřadu i pravidelné naslouchání sousedům při setkání v hospodách. Rád vzpomínám na desítky pravidelných schůzek, při kterých jsme budovali vlastní úklidovou firmu, aby se úklid v Praze 7 konečně zlepšil a aby navíc touto formou dostávali práci lidé, kteří ji obtížně hledají. Hodně času zabrala třeba také příprava na náledí, aby byla naše městská část v rámci desítek minut posypaná, a aby se tak riziko úrazu pro všechny zmenšilo na minimum. Hodně času jsme pochopitelně věnoval jednání s lidmi, kteří přišli za mnou do kanceláře anebo za kterými jsem na jejich žádost zajel, stejně jako odpovídání na emaily či přes sociální sítě. Doufám, že každý pocítí, že má v Praze 7 zastání a že Praha 7 pracuje pro něj.

**Pavel Vyhánek**, místostarosta a radní pro finance, investice a veřejné zakázky

S blížícím se koncem volebního období často vzpomínám na první rok ve funkci. V rychlém sledu jsme ukončovali desítky nevýhodných a podvodných smluv a přeměňovali úřad poznámený mnoha lety vlády „naprostého chaosu a nepořádku“, jak tuto dobu později označil nezávislý soud, na moderní a transparentní instituci. V této turbulentní době se rovněž začal rodit jeden z našich nejrozsáhlejších projektů, a sice rekonstrukce vodárenské věže. Po předchůdcích jsme zdědili podepsanou smlouvou se stavební firmou, čekalo se pouze na předání objektu. Naštěstí jsme záhy rozpoznali, že projekt neměl platné stavební povolení, věž by nenávratně poškodil a znemožnil návrat dětí, které ji užívaly desítky let. Vyjednali jsme proto se stavební firmou ukončení smlouvy bez sankcí pro Prahu 7, zajistili nový projekt od renomovaných architektů, sehnali dotace pokryvající více než polovinu nákladů stavby a rekonstrukci úspěšně zrealizovali. Opravená věž se aktuálně uchází o prestižní ocenění Stavba roku 2018 a postupně zase ožívá dětmi. Jejich návrat je jedním z úspěchů, kterých si nejvíce cením.

**Lenka Burgerová**, radní pro rozvoj

Sedmička je, zejména v oblastech u řeky, místem, kde se dá stavět a staví, v tuto chvíli především byty, jichž je v Praze nedostatek. Jedna z prvních věcí, které jsem na radnici řešila, byl úkol, jak zajistit, aby z nové výstavby měli přešpach i stávající obyvatelé, abychom měli dostatek financí na nová místa ve školách a školkách a aby rozvoj městské části byl veden profesionálně. Vedlejším produktem našeho úsilí bylo výrazné zkrácení povolovacích procesů. Diskuse nad projekty byly vždy ostré, ale vždy se nám také podařilo najít řešení přijatelné pro investory i pro sousedy a výhodné pro městskou část. Velkým tématem byla také řeka, její přístupnost a vybudování nových tras a míst pro rekreační na jejich březích, kde se mi podařilo ve spolupráci s vlastníkem pozemků otevřít cestu mezi mostem Barikádníků a novým Trojským mostem a začít proměnu parku U Vody.

Hobulet září 2018

Hobulet září 2018

**Jakob Hurle**, radní pro oblast sociálních věcí K úspěchu, kterého si za své působení na radnici nejvíce vězí, paradoxně nejvíce pomohl laxní přístup minulého vedení radnice. Minulé vedení se totiž bytovou problematikou, snad jen s výjimkou prodeje bytového fondu, nezábývalo. Za poslední roky však náklady na bydlení v Praze neustále rostou, a pro mnoho lidí se tak stává téměř nedostupným. Zvlášť ohroženou skupinu tvoří senioři – stává se bohužel docela často, že dostanou výpověď. Z tohoto důvodu vnímám jako nejdůležitější posun v sociální oblasti vznik systému bytu dostupného bydlení. Minulé vedení radnice nám zanechalo více než 100 dlouhodobě neobsazených bytů ve špatném technickém stavu, které dnes Odbor majetku postupně opravuje. Zároveň jsme vytvořili transparentní bodový systém pro hodnocení potřebnosti žadatelů, jenž zarůčí, že by dostane jen ten, kdo ho skutečně potřebuje. S bydlením však Praha 7 pomáhá nejen prostřednictvím obecního bytového fondu. Přímo na úřadě vzniklo Kontaktní místo pro bydlení, kde občan může získat všechny relevantní informace. Šlo o první takové kontaktní místo v celé České republice.

**Hanka Třeštíková**, radní pro kulturu a sousedské vztahy

Sedmička byla vždy uměleckou čtvrtí, a tak jsem si hned na začátku vytkaла za svůj hlavní cíl vytvořit jasnou vizi rozvoje kultury a kulturní politiky. Ihned po nastupu na radnici jsem se proto osobně sešla se zástupci všech kulturních institucí a společně jsme definovali hlavní silné stránky i nedostatky kulturního života v Praze 7. Následně jsme společně prohlásili naší čtvrt za místo umění a kultury a dalí mu hlašku Art District 7. Tato značka v sobě nese hlavně ideu spolupráce, synergie i společné komunikace úřadu a jednotlivých kulturních institucí, zástupců kreativního průmyslu, podnikatelů a obyvatel Prahy 7. Mezi naše společné akce patří například vánocní pop-up obchod všech divadel sídlících v Praze 7, jednodenní akce všech galerií Máme otevřeno nebo inspirativní večery v Bio Oko Art District 7 Talks. Podporujeme také začínající umělce. Vytvořili jsme podmínky pro ziskání tzv. startovacích ateliérů. V neposlední řadě jsme z bílých stěn informačního centra na Milady Horákové vytvořili galerii, kde se prezentují studenti AVU. Vedle rozvoje pojmu Art District 7 se nám podařilo návštěvu objemu financí, které rozdělujeme v programových grantech, a to ze 120 tisíc korun (v roce 2014) na 2,2 milionu korun (v roce 2018).

**Pavel Zelenka**, radní pro strategické projekty a nové místní radnice

Je těžké vybrat jeden projekt, protože práce na radnici pro mne zahrnovala mnoho rozmanitých aktivit. Mám rád výsledky práce, které mají hmatatelnou podobu a které přetrvají. Takovým projektem je časopis Hobulet. Během krátké doby po volbách se podařilo z bulletinu obsahujícího svodku radničních událostí, reklamu a tvář politiků udělat plnohodnotný lokální časopis s kvalitním obsahem a grafickou úpravou odpovídající současnosti. Hobulet rychle dosáhl známosti i v okolních čtvrtích a účastník jsem se několika konferencí, kde jsem způsobil proměnu Hobuletu popisoval pro celostátní publikum. Byl jsem překvapen, že jej čtou nejen lidé mimo Prahu 7, ale i mimopraští. Klíčem k úspěchu byla otevřená výběrová řízení na grafickou podobu, výrobu a hlavně na místo šéfredaktora, kterému jsme jako radnice nabídli vizi a zárukou, že bude moci dělat svou práci maximálně profesionálně bez zasahování politiků. Podařilo se tak dát dohromady špičkový tým a rychle pak přibývali i kvalitní externí přispěvatelé. Náklady na výrobu časopisu klesly o více než jeden milion ročně a přitom čtenáři dostávají téměř dvojnásobný rozsah informací.

131 mil. Kč jsme investovali do školství

**Kamil Vavřinec Mareš**, místostarosta a radní pro majetek

O tom, jaké kostlivce, někdy i z 80. let, jsem na radnici po svém nastupu do funkce našel, bych mohl dlouze vyprávět. Hned na začátku jsme provedli kompletní pasportizaci a zveřejnění veškerých nemovitostí městské části. Podařilo se nám tak zprůhlednit a zjednodušit účast v soutěžích o pronájem obecních prostor, díky čemuž je teď prakticky všechny nemovitosti majetek výhodně pronajatý. Poté jsme za pomocí malé architektonické soutěže připravili dokument, který popisuje technický standard, jehož chceme dosáhnout opravami. Věřím, že tím, že jsem se přípravky metodickým postupem věnoval delší dobu, jsem napomohl tomu, že zaměstnanci našeho úřadu mohou správu obecních nemovitostí vykonávat efektivně bez daříšek pokynů k provozním záležitostem. Pro mne mnoho pak bylo největší akcí, že jsem se podílel, nové sídlo polikliniky. Jen vyjednání finanční podpory ve výši 30 milionů korun zabralo skoro dva roky. Nové prostory i vybavení potřebovala. Však si vzpomeňte! Většina přístrojů byla ještě z doby před revolucí, okny profukovala a u vstupu do objektu byl bariérový a například pro seniory těžko překonatelný. Dnes jsem na naší poliklinice opravdu hrド.

Inventura

25

## Vše o zastupitelstvu Prahy 7

První ustavující jednání nového Zastupitelstva městské části Praha 7, ve kterém zasedlo 29 členů, proběhlo 20. listopadu 2014. Nejmladší zvolenou zastupitelkou byla Hana Holubková (v době zvolení 22 let), nejstarším pak Pavel Smetáček (v době zvolení 74 let). Během volebního období došlo na zastupitelských postech k několika střídáním.

V lednu 2015 rezignovala Klára Pavláčková, nahradil ji Petr Kubíček, v lednu 2016 Pavel Smetáček, kterého nahradil jeho bratr Ivan, a v dubnu 2016 odstoupila Katerína Vídenová, místo níž v zastupitelstvu zasedl Pavel Řepa. Do června 2018 proběhlo 38 zasedání zastupitelstva. Zastupitelé ve svých lavicích strávili přibližně 109 hodin, přitom nejdelší jednání se konalo 4. prosince 2017 – trvalo 6 hodin a 13 minut. Nejkratší zasedání, v dubnu 2016, trvalo necelou hodinu. V průběhu 38 zasedání se 1145× hlasovalo. Od počátku volebního období byly jako pevný bod programu jednání zastupitelstva zavedeny dva bloky dotazů a připomínek občanů. Za bezmála 4 roky této možnosti využily téměř dvě stovky obyvatel Prahy 7. V květnu 2017 byl upraven jednání řád, aby na zastupitelstvu mohly vystupovat také nezletilí.

30  
mil.  
Kč

na dotacích do sportu, kultury, sociálních věcí, protidrogové prevence, školství a životního prostředí jsme rozdělili 30 mil. Kč

Zajímají vás plány s naší městskou částí na další čtyři roky? Jak chtějí Sedmičku dále rozvíjet kandidáti do zastupitelstva v různých komunálních volbách? Jste srdečně zváni na předvolební debatu, jež se uskuteční 19. září od 18 hodin v Národním zemědělském muzeu.

# PRŮVODCE VOLBAMI

**Volby do Zastupitelstva městské části Praha 7 a do Zastupitelstva hlavního města Prahy se uskuteční v pátek 5. října 2018 od 14 do 22 hodin a v sobotu 6. října 2018 od 8 do 14 hodin. Do Zastupitelstva městské části Praha 7 bude na příští volební období voleno 29 členů zastupitelstva. Do Zastupitelstva hlavního města Prahy se bude volit 65 členů zastupitelstva. Volby se na území Městské části Praha 7 konají v jednom volebním obvodu rozdeleném na 36 okrsků s čísly 7001-7036, jejichž výčet najdete na úřední desce ÚMČ Praha 7.**

## Kdo může volit?

Právo volit do zastupitelstev městské části a hlavního města Prahy má:

**1) občan obce** za předpokladu, že jde o státního občana České republiky, který alespoň druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let, je v den voleb přihlášen k trvalému pobytu v Praze 7 a nenastaly u něho překážky ve výkonu volebního práva ve smyslu § 4 odst. 2 zákona č. 491/2001 Sb., o volbách do zastupitelstev obcí a o změně některých zákonů.

Pokud v Praze 7 bydlíte nevidomí a chcete se účastnit místních voleb, můžete se k pobytu přihlásit na Odbor správních agend ÚMČ Praha 7, na oddělení dokladů a evidence obyvatel, č. dveře 177. K tomu je třeba nájemní smlouva. V případě podnájemné smlouvy je nutný souhlas pronajímatele nebo družstva. Změna trvalého bydliště není složitá ani zdlouhavá.

**2) státní občan členské země EU**, který alespoň druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let, je v den voleb přihlášen k trvalému nebo přechodnému pobytu v městské části Praha 7, u něhož nenastaly překážky ve výkonu volebního práva a který požádal o zapsání do dodatku stálého seznamu voličů ve smyslu § 77 zákona č. 491/2001 Sb. Prosíme, upozorněte na možnost zúčastnit se voleb i vaše souhlasu ze zahraničí.

Dodatak stálého seznamu voličů vede Úřad městské části Praha 7, Odbor správních agend, oddělení přestupků, jež sídlí U Průhonu 11 (roh ulic Komunardů a U Průhonu). O zápis do stálého seznamu voličů lze požádat až do jeho uzavření dva dny přede dnem voleb, tj. 3. října.

Take part in local elections!

EU citizens over 18 years of age registered as permanent or temporary residents of Prague 7 and recorded on the supplement to the permanent voters' list can vote for the Prague 7 District Assembly and the City of Prague Assembly on 5 and 6 October. One can be added to the list at the "Odbor správních agend" (U Průhonu 11) through 3 October until 4pm. For details see [www.mvcr.cz/mvcren/](http://www.mvcr.cz/mvcren/).

na 2018 v 16 hodin - osobně nebo písemně. Podrobnosti naleznete na webových stránkách ministerstva vnitra [www.mvcr.cz](http://www.mvcr.cz).

## Hlasovací lístky

Hlasovací lístky včetně pokynů k hlasování a informace o umístění příslušné volební místnosti obdrží voliči s trvalým pobytom v MČ Praha 7 do svých poštovních schránek nejpozději tři dny před zahájením voleb. V záhlaví hlasovacího lístku je uveden název obce a počet členů zastupitelstva obce, který má být zvolen. Kandidáti každé volební strany jsou uvedeni na společném hlasovacím lístku v pořadí určeném volební stranou. Tou může být politická strana, politické hnutí, jejich koalice, sdružení politických stran nebo politických hnutí a nezávislých kandidátů, individuálně kandidující nezávislý kandidát nebo sdružení nezávislých kandidátů. Seznam subjektů kandidujících do Zastupitelstva MČ Praha 7 je zveřejněn na úřední desce ÚMČ Praha 7. Pokud by volič nedostal hlasovací lístky do poštovních schránek, má možnost si je vyzvednout na odboru správních agend ÚMČ Praha 7 nebo je obdrží ve dny voleb přímo ve volební místnosti. Vzory platných hlasovacích lístků a případná oznámení o odvolání kandidátů nebo jejich vzdáni se kandidatury budou vyvěšeny ve volebních místnostech.

## Způsob hlasování

Každý volič hlasuje osobně, zastoupení není přípustné. Voliči bude v souladu s § 33 cit. zákona umožněno hlasování poté, co prokáže svou totičnost a státní občanství České republiky, případně státní občanství státu, jehož občanem jsou oprávněni volit na území ČR (platným občanským průkazem, cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky, cestovním průkazem). Úpravu hlasovacího lístku a jeho vložení do úřední obálky provede volič v prostoru k tomu určeném (zástěra ve volební místnosti) a poté jej vloží do hlasovací schránky. Hlasovací lístek pro volby do Zastupitelstva hl. m. Prahy a hlasovací lístek do Zastupitelstva MČ Praha 7 se vkládají do jedné úřední obálky.

## Volební systém

Způsob hlasování a úpravu hlasovacích lístků upravuje § 34 zákona o volbách do zastupitelstev

## HLASOVACÍ LÍSTEK

Pro volby do zastupitelstva ve dnech 5. a 6. října 2018



1

0 hlasů

29 hlasů

0 hlasů

V dozorci radě Výstaviště zasedla dosavadní primátorka Adriana Krnáčová, která prohlásila: „Výstaviště mi stejně jako celá přilehlá Stromovka přirostlo k srdci a na jeho rozvoji mi hodně záleží.“

Oživit a smysluplně využít prostor pod kyvadlem, anebo zničit Letenské sady, tak jak je známe nyní - k čemu povede nápad magistrátu zaplnit podzemí tzv. Stalina galeriemi a prostory pro divadla a koncerty? Každopádně vypadá to na další díl seriálu David proti Goliášovi neboli Praha 7 proti velké Praze.

Umřít už není tak drahé jako doted. Většina pražských hřbitovů drasticky zlevnila a láká nové zájemce. Holešovický hřbitov ze 120 na 102 Kč na metr čtverečný na rok.

Fantom silnic konečně dopaden? V Plynární ulici hlídka strážníků zastavila osmnáctiletou řidičku, která se snažila vjet do zákazu vjezdu. Zjistilo se přitom, že nemá ani řidičák.

Sedmička je nejen výjimečná čtvrt, ale je také plná výjimečných osobností. Gratuluje borcům Báře Hartmanové a Matěji Lukešovi, kteří si z evropského mistrovství odvezli zlato ve smíšených štafetách v triatlonu.

Společnosti Metroprojekt a Sudop budou hloubat nad tím, jak vyřešit úsek budoucí rychlodráhy na letiště mezi Výstavištěm a Veleslavínem. Většina dráhy má totiž být zahlobena do tunelu - až na úsek přes Stromovku, který povede po povrchu. Aby se jim lépe přemýšlelo, věnovalo jim město 64 milionů korun.

Novou tvář dostávají chodníky v ulici U Smaltovny od rohu Strojnické po roh Šimáčkovy, stejně jako severní chodník ulice Heřmanova. Bylo náročné tuhle změnu zaznamenat, nebo úplně rozkopaná byla v létě celá tato část Prahy 7. Výměnu teplonošného média budeme mít snad už brzy za sebou.

**Pražské radnice včetně Prahy 7 opřipomínkovaly návrh Metropolitního plánu. Jeho největší hrozbou je, zdá se, růst Prahy ve vertikálním směru - tedy výšková regulace.**

Definitivně patříme na Západ - alespoň my z Prahy 7. První drive-up bankomat můžete využít na benzinové pumpě na začátku Argentinské. Kromě USA jsou tyto bankomaty, ovlastatelné pohodlně přímo z auta, populární také v Saúdské Arábii.

Budova Elektrických podniků projde rekonstrukcí pod taktovkou nového majitele CPI Property Group. V roce 2020 se do ní nastěhuje skupina WPP, která sdružuje 12 kreativních a mediálních agentur. Jejich zaměstnanci tak konečně zaplní nespouštěcí kavárny, které lemuji třídu Milady Horákové. (Positivní zpráva pro tradicionalisty je, že oba páternostery budou zachovány.)

Abychom stihli Hobulet vytisknout, musí mít uzávěrku už v polovině měsíce. Proto na této stránce mohou chybět některé zprávy, které by si zveřejnění také zasloužily.

## Rekola nepůjčují už jen kola, ale i skateboardy. Pořád lepší než šlapací hromadná vozidla plná opilých turistů.

**Něco v duchu Rychlých šípů zažili stavbaři, kteří opravují Šlechtovku. Našli totiž úkryt, kde 87 let ležely vzácné známky ze světové filatelistické výstavy z roku 1931. Podobně jako plánek na létající kolo však i známky zničil zub času.**

V kině Oko byla k vidění cestovní výstava What If? (Co kdyby!?) o bouřlivém roce 1968 nejen v ČSSR. Kam se poděly ideály, které tehdy hýbaly mladými? ptá se výstava a s ní i my.

Mladé kavky obecné s trvalým pobytom v Praze 7 vypadlo z hnizda a stalo se 2000. pacientem Záchranné stanice hl. m. Prahy. Zdroj neuvádí, jestli za to také nemůže gentrifikace.

## Velice gratulujeme paní učitelce ze ZŠ F. Plamíkové Zuzaně Procházkové k naprostu neuvěřitelnému sportovnímu výkonu. Kanál La Manche přeplavala za 10 hodin 51 minut a 33 vteřin.

Další zajímavosti z rekonstrukce Šlechtovky jsou pozůstatky stropů zdobených skleněnými střepy a klenby posázené mušlemi. Pokud chceme s rekonstrukcí pokračovat důsledně, musí ministerstvo životního prostředí povolit odlov asi 6000 živočichů. Bude tak nová Šlechtovka zodpovědná za ekologický masakr?

**„Černí, bílí - spojme síly!“ skandovaly desítky občanů, kteří z Letenské pláne došli k ukrajinskému velvyslanectví a protestovali proti násilí vůči Romům v Česku, v Itálii a na Ukrajině.**

Také letos se na Letenské pláni, ale i jinde po Praze, konala Prague Pride.

O nebezpečí počítacových her by mohl vyprávět zákazník prodejny v Jateční ulici. Zatímco gamesil, parta mladíků mu z batohu vytáhla peněženku.

Milé čtenáry, milí čtenáři, tato stránka je určena jednotlivým stranám v zastupitelstvu, které střídavě stanovují otázku k diskusi. Možnost odpovědět dostaly všechny strany. Tentokrát se ptá ČSSD:

**Nová radnice MČ Praha 7 byla vlajkovou lodí programu PRAHA 7 SOBĚ. Nyní už je skoro rok hotové stavební povolení, ale ještě není ani kopnuto. A navíc se do nové budovy radnice nevejde veškerá agenda Prahy 7. Co na to říkáte, jak byste tuto situaci řešili vy?**



## ČSSD

Před posledními komunálními volbami se nové sídlo radnice stalo hlavním tématem kampaně. Pro některé to bylo vlastně téma jediné. Čtyři roky uběhly jako voda a nová radnice stále nikde. Na začátku byl pravděpodobně dobrý úmysl mít budovu radnice výrazně levnější, rychle postavenou a lépe sloužící obyvatelům naší městské části. Za 4 roky zatím koupila Praha 7 starou budovu v ulici U Průhonu, daleko od MHD. Navíc se na koupené místo nevejde celá radnice, takže budeme muset jezdit na více míst. Byla zorganizována architektonická soutěž, existuje stavební povolení a vybral se zhotovitel, ale stále se ani nekoplo. S otazníkem je i cena, protože při zohlednění cen za metr postavené plochy není schválený projekt nijak levný. A to nejsou započítány náklady na další budovy, kde budou úředníci sedět. Od slibů k výsledkům vede dlouhá cesta. Ukázalo se, že v dnešní době není jednoduché něco vytvořit nebo postavit. Pro nás jsou výsledky důležité. Praha 7 si zaslouží mít konečně důstojnou radnici za rozumné peníze. ●

Tomáš Petříček, člen OVV ČSSD Praha 7

## PRAHA 7 SOBĚ

Budova radnice U Průhonu 32 a přilehlé oddělení přestupků U Průhonu 11 nabídnu občanům veškerý komfort při vyřizování jejich záležitostí - ať již pořizování dokladů, placení místních poplatků, nebo řešení občanských

radnici, a 4,5krát nižší, než plánovalo utratit předchozí vedení za budovu ArtGen, která navíc není a dlouho nebude v dosahu MHD. Návrh na investice do nové budovy radnice je při stávajících cenách nájmu kanceláří pouhých 16 let, tedy jen čtyři volební období. ● Pavel Zelenka, radní pro strategické projekty a nové sídlo radnice za PRAHA 7 SOBĚ

## Zelení

Zelení se aktivně podíleli na referendu proti předražené radnici, za kterou chtěly místní ODS a ČSSD z prostředků naší městské části utratit víc než miliardu korun a zadlužit městskou část na desítky let. Proto byla stavba nepředraženou radnicí i pro nás jedním z klíčových úkolů. A současná koalice svůj předvolený slib úspěšně plní: proběhla mezinárodní architektonická soutěž, projekt získal všechna potřebná povolení, v prosinci 2017 začala stavba a od té doby intenzivně probíhá. Na zastupitelstvu Prahy 7 se průběh stavebních prací pravidelně probírá, a proto je s podivem, že si toho místní ČSSD nevšimla. Možná je to tím, že její zástupci na zasedání zastupitelstva nechodí. Klademe si ale otázku, jestli vůbec bydlí v Praze 7, neboť stavbu nové radnice v Holešovicích lze jen těžko přehlédnout.

Veškerá agenda Prahy 7 nesídlí ani v současné radnici, a to zejména kvůli komfortu občanů. V jiných budovách má sídlo například poliklinika, pečovatelské centrum nebo dve informační centra. Takže třeba informační centrum v ulici Milady Horákové bude i po přestěhování radnice do Holešovic nabízet obyvatelům Letné služby v dochozí vzdálenosti. Všechny agendy, které patří přímo do budovy radnice, se do té nové vejdou. ●

František Vosecký, radní pro zdravotnictví, sport, MA21 a podporu podnikání

## TOP 09

První, co se mi vybavilo při položení této otázky, je fakt, že s akcí proti předražené radnici původně přišel Mgr. Jiří Hejnic z TOP 09, který je dnes lídrem naší kandidátky do zastupitelstva Prahy 7. Stran ostatních věcí bych si dovolil to celé považovat za průsvit. Ideální variantou by samozřejmě bylo zůstat s radnicí tam, kde je ted. Dostat ji do vlastní správy a zrekonstruovat do honosné pravorepublikové podoby tak, aby to čtvrt vracelo původní nádech a důstojnost. Tohle chceme my. Inu, to se bohužel odpískalo a my se musíme přizpůsobit. Musí být radnice nová. Což znamená, že pokud do budoucího počítáme s místním rozvojem, který teď stagnuje, měla by nová radnice mít příslušnou kapacitu pro to, aby vydržela minimálně pár dekad. Vznikne nová čtvrt Bubny-Zátorý a postaví se spusta dalších objektů, což znamená příslušně minimálně 20-30 000 lidí na Prahu 7. Proto bylo výhodnější postavit radnici úplně novou. Zbavilo by nás to všech problémů, do kterých jsme momentálně byli bleskurychlým jednáním rady i zastupitelstva zahrnáni. Do nové radnice se nebudou vejít všichni úředníci. Původně se avizovalo, že radnice bude stát do 250 mil. Kč.





nejlepší vzdělávací a kulturní centrum  
pro seniory na Praze 7

# ŽIVOT ZAČÍNÁ V ŠEDESÁTI!

25. 9. 2018

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

Celodenní program a ukázkové  
lekce zdarma 9:00–17:00

- 9:00 Zdravotní cvičení
- 9:15 Němčina
- 9:30 Angličtina
- 9:30 Jak na chytré telefony?
- 10:00 Testování paměti – nutná registrace!
- 10:30 Francouzština
- 10:30 Pilates
- 10:45 Tvůrčí dílna
- 10:45 PC a tablety pro zkušené i začátečníky
- 11:45 Věřte nevěřte médiím – přednáška
- 11:45 Vernisáž výstavy Památník lidovej architektúry
- 12:00 Výlet do virtuální reality
- 12:30 Nebojme se Alzheimera – přednáška
- 12:30 Angličtina
- 12:30 Tajemná řeč obrazů – René Magritte
- 12:30 Senior cirkus
- 13:00 Turnaj v pétanque
- 13:00 Právní poradna
- 14:00 Kondiční cvičení
- 14:00 Španělština
- 14:00 Prof. Jan Sokol – Senioři píší Wikipedii

Podrobný program [www.pristav7.cz](http://www.pristav7.cz),  
tel.: 222 264 846 nebo [pristav7@elpida.cz](mailto:pristav7@elpida.cz).

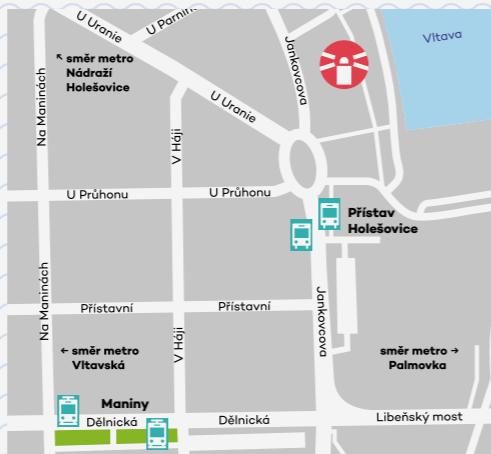


20%  
sleva na kurzy  
pro seniory z Prahy 7

AKCE 1 + 1  
ZDARMA

Přiveďte platícího kamaráda  
a budete mít Váš kurz zdarma.

## 15:30 Vlastimil Harapes – beseda o životě a tanci



Jankovcova 8b | Praha 7 | [www.pristav7.cz](http://www.pristav7.cz)

Jak k nám?

METRO Vltavská, Palmostva, Nádraží Holešovice

TRAM 1, 6, 14, 25 – zastávka Maniny

BUS 156 – zastávka Přístav Holešovice

(vyjíždí ze stanice Nádraží Holešovice – metro C)



Provozovatelem Přístavu 7 je Elpida o. p. s..  
Finančuje Nadační fond Agora 7.

inzerce

VSTUPENKY V PRODEJI



FUTURE  
PORT  
PRAGUE

FU  
TU



# DOTKNĚTE SE BUDOUCNOSTI

NEJVĚTŠÍ FUTURISTICKÝ FESTIVAL V SRDCI EVROPY

**PRAŽSKÁ TRŽNICE 6.–7. ZÁŘÍ 2018**

[www.futureportprague.com](http://www.futureportprague.com)

Platinový  
partner:



Gold  
partner:

**Deloitte.**

**ŠKODA AUTO DigiLab**



Silver  
partner:



Bronze  
partner:



# SPOJENÉ SÍLY PRO PRAHU 7

PŘIJĎTE MEZI NÁS!

8/9/2018 14:00 – Rodinný den - Drážní domek u Stromovky

13/9/2018 19:00 – Debata "Změny klimatu. Co s tím?" - KZ Domovina

26/9/2018 18:00 – Debata "Mosty a doprava nejen na Sedmičce" - KZ Domovina

STAROSTOVÉ  
A NEZÁVISLÍ

TOP 09



## CENTRUM BOJOVÝCH UMĚNÍ VLTAVÍN

Komplexní příprava pro úpolové sporty

Nábor dětí a mládeže, cílem je celkové zvýšení fyzické kondice, flexibilita, v tréninku je zahrnut nácvik úderů, kopů a jejich praktické využití v sebeobraně. Po zvládnutí základů a zvýšení kondice je možno (není podmínkou) přejít k dalším aktivitám.



- Další aktivity:
- Karate Kyokushinkai - plnokontaktní styl karate
  - MMA - smíšená bojová umění (mixed martial arts)
  - Thajský box - nábor celoročně
  - Posilovna - k dispozici pro členy klubu

Tréninky jsou pořádány na adrese  
U Průhonu 46, Praha 7 – Holešovice, bližší informace na  
[www.kyokushin.cz](http://www.kyokushin.cz), nebo přímo u trenéra p. Michala Starého na tel. č. 602 503 777.



## POHŘEBNÍ ÚSTAV HL. M. PRAHY

Přispěvková organizace hl. m. Prahy

Poskytujeme kompletní služby v pohřebnictví na těchto adresách:

P - 8, Pobřežní 72, tel. č.: 222 861 120

P - 6, Národní Obrany 39, tel. č.: 233 340 227

P - 1, Staroměstské nám. 17, tel. č.: 224 826 455

[www.pohrustav.cz](http://www.pohrustav.cz)



• tel.: 777 905 582 • [www.plavani-sipka.cz](http://www.plavani-sipka.cz)



inzerce

# BEZPEČNÝ DOMOV ZAČÍNÁ DVEŘMI

PRO NABÍDKU VOLEJTE 777 335 878

• kvalitní, české dveře vyráběné na míru  
• do bytů i domů  
• bezpečnostní a protipožární certifikace  
• tepelná a protihluková izolace  
• výběr ze 40 povrchů v designu dřeva  
• profesionální poradenství, montáž i následný servis

**NEXT**  
BEZPEČNOSTNÍ DVEŘE



PRÓBÍHÁ  
ZÁPIS  
PRO DĚTI  
I DOSPĚLÉ  
[www.bohemiadance.cz](http://www.bohemiadance.cz)

BOHEMIA DANCE – taneční studio a fitness  
U Městského pivovaru 934/4, Praha 7, Holešovice  
[info@bohemiadance.cz](mailto:info@bohemiadance.cz), [www.bohemiadance.cz](http://www.bohemiadance.cz)  
tel. 720 957 212



TANEČNÍ KLUB STK PRAHA  
sportovní tanec pro děti a mládež  
- latinskoamerické tance  
- moderní tanec Contemporary  
sportovní tanec pro dospělé  
- latinskoamerické tance  
taneční kurzy pro dospělé - páry  
taneční kurzy pro ženy  
TANČIRNA

FITNESS  
kalanetika, joga, pilates, body styling,  
p-class, fit dance, latino party

## DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE PRAHA 7 - PŘEHLED KROUŽKŮ 2018/2019

### AKROBATICKÝ ROKENROL / SILUETA/

Rokenarové formace:  
Bc. Klára Mandlová  
tel.: 775 956 657  
e-mail: mandlova@seznam.cz

Rokenarové páry:  
Michaela Vítková  
tel.: 732 330 085  
e-mail: michaela.vitkova@seznam.cz

### AUTOMODELÁŘI

Kroužek (7 až 15 let):  
Lenka Hrabová

tel.: 602 667 337  
e-mail: hrabova.l@seznam.cz

### BADMINTON

Ing. Matyáš Peterka

e-mail: peterka@ddmpraha7.cz

tel.: 736 200 549

Gymnázium Nad Stolou, ZŠ Ortenovo náměstí,

ZŠ Túšarova

### BŘÍŠNÍ TANCE

PaedDr. Dagmar Krajciová

tel.: 728 127 385

e-mail: krajcovova@ddmpraha7.cz

DDM Šimáčkova 16

### COSPLAY & LARP

Ing. Saša Valečková

tel.: 604 422 755

e-mail: sasa\_val@volny.cz

Túšarova 53, Praha 7

### CENTRUM PRO PŘEDŠKOLNÍ DĚTI

Bc. Kateřina Procházková

e-mail: ddm.cpd@seznam.cz

tel.: 724 350 603

DDM Šimáčkova 16

### KROUŽKY PRO PŘEDŠKOLÁKY

Bc. Kateřina Procházková

e-mail: ddm.cpd@seznam.cz

tel.: 724 350 603

DDM Šimáčkova 16

### A MALÉ ŠKOLÁKY

Bc. Kateřina Procházková

e-mail: ddm.cpd@seznam.cz

tel.: 724 350 603

DDM Šimáčkova 16

### CENTRUM PRO PŘEDŠKOLNÍ DĚTI

Bc. Kateřina Procházková

e-mail: ddm.cpd@seznam.cz

tel.: 724 350 603

DDM Šimáčkova 16

### FUTSAL

Ing. Matyáš Peterka

e-mail: peterka@ddmpraha7.cz

tel.: 736 200 549

Gymnázium Nad Stolou

### REKREAČNÍ FLORBAL

Ing. Matyáš Peterka

e-mail: kuncinka@ddmpraha7.cz

tel.: 736 200 549

ZŠ F. Křížka, ZŠ Korunovační,

Gymnázium Nad Stolou, ZŠ Ortenovo nám.

### FUTSAL

Ing. Matyáš Peterka

e-mail: peterka@ddmpraha7.cz

tel.: 604 422 755

e-mail: sasa\_val@volny.cz

DDM Šimáčkova 16

### REKREAČNÍ FLORBAL

Ing. Matyáš Peterka

e-mail: kuncinka@ddmpraha7.cz

tel.: 736 200 549

ZŠ F. Křížka, ZŠ Korunovační,

Gymnázium Nad Stolou, ZŠ Ortenovo nám.

### FUTSAL

Ing. Matyáš Peterka

e-mail: peterka@ddmpraha7.cz

tel.: 604 422 755

e-mail: sasa\_val@volny.cz

DDM Šimáčkova 16

### HISTORICKÝ A COUNTRY TANEC / IRIS/

IRIS přípravka (6 až 12 let)

IRIS rekreační (15 až 60 let)

Ing. Saša Valečková

tel.: 724 350 603

Gymnázium Nad Stolou

### LASER GAME

Mgr. Jiří Svoboda

tel.: 602 157 844

e-mail: svoboda@ddmpraha7.cz

Mercuria, Argentinská 38, Praha 7

### LEGÓ

Ing. Matyáš Peterka

e-mail: peterka@ddmpraha7.cz

tel.: 736 200 549

e-mail: sasa\_val@volny.cz

DDM Šimáčkova 16

### KYTARA K TÁBORÁKU, UKULELE

Ivan Bušík

tel.: 602 221 399

e-mail: busik@email.cz

DDM Šimáčkova 16

### KERAMIKA

Karel Kun

tel.: 731 721 772

e-mail: kunkarel@ddmpraha7.cz

Janovského 27, Praha 7

### KYTARA K TÁBORÁKU, UKULELE

Ivan Bušík

tel.: 602 221 399

e-mail: busik@email.cz

DDM Šimáčkova 16

### KYTARA K TÁBORÁKU, UKULELE

Ivan Bušík

tel.: 602 221 399

e-mail: busik@email.cz

DDM Šimáčkova 16

### STOLNÍ TENIS

Ing. Matyáš Peterka

e-mail: peterka@ddmpraha7.cz

tel.: 736 200 549

DDM Šimáčkova 16

### TURISTI

# PRO SEDMIČKU NAPLNO

## ODS PRAHA 7

**SOUKROMNÍ**  
STRANA SOUKROMNÍ ČESKÉ REPUBLIKY

**SVOBODNÍ**

**ODS**

**Mgr. Tomáš Bartovský**

kandidát na starostu MČ Praha 7

**1**

**PLAVECKÝ KLUB ŠIPKA / BAZÉN VÝSTAVIŠTĚ**

- kurzy plavání pro děti, mládež i dospělé (úterý, čtvrtek a sobota)
- kondiční plavání
- AQUA AEROBIK (úterý a sobota)



• tel.: 777 905 582 • [www.plavani-sipka.cz](http://www.plavani-sipka.cz)



**FairCredit**

**5 let** jste s námi

**Půjčte si**  
od **4 000**  
do **150 000** Kč  
... a užijte si nakupování

800 888 120 Bezplatná linka

[www.faircredit.cz](http://www.faircredit.cz)

**V tom dobrém  
je dobré  
pokračovat.**

Přijďte volit do zastupitelstva  
5.–6. října 2018!

[www.piratizeleni7.cz](http://www.piratizeleni7.cz)

**PIRÁTI**  **ZELENÍ**  
**PRAHA 7**